

**TECHNISCHES DATENBLATT KATEGORIE
 III : Irreversible Risiken**

**SCHUTZHANDSCHUHE GEGEN RISIKEN:
 MECHANISCHE / THERMISCH**

DIESER ARTIKEL WURDE HERGESTELLT, UM FOLGENDEN NORMEN ZU ENTSPRECHEN: EN 420:2003 + A1:2009: Schutzhandschuhe für Allgemeine Anforderungen EN 388 : 2016 : Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken EN 407 : 2004: Schutzhandschuhe gegen Thermisch Risiken

Die Kennzeichnung CE auf diesem Handschuh bedeutet, dass er den Hauptanforderungen entspricht, die von der europäischen Richtlinie CEE 89/656 hinsichtlich der individuellen Schutzausrüstungen (PSA) vorgesehen sind: Sicherheit - Komfort - Tastgefühl - Haltbarkeit oder Verordnung 2016/425 betreffend Individuelle Schutzausrüstung ab April 2018

Dieses PSA-Modell unterliegt einem CE-Test, der von einer zugelassenen Institution durchgeführt wurde: CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON Cedex/FRANCE

Die Überwachung der Produktion der Kategorie III erfolgt gemäß Artikel 11a oder 11b oder Modul C2 oder D ab April 2018.

JEDER HANDSCHUH TRÄGT FOLGENDE KENNZEICHNUNG:

Kennzeichnung in Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 89/686 (Höhe mindestens 5 mm) oder Verordnung 2016/425

Handgröße (mm)	Handumfang ohne Daumen (mm)	Handlänge (mm)
6	152	160
7	176	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Artikelnummer und Größe

Nr. des Organs, das die Weiterverfolgung gemäß Artikel 11A oder 11B oder Modul C2 oder D sicherstellt
 Wenn 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH IN/0197/Tillystr.2/90431 Nürnberg/Germany

Ablaufdatum

Logo CE + Zeichen

CE 0197

XXX XX

www/yyyy

EN 388
abcde P

EN 407
abcdef

KCL GmbH, am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell; ww.kcl.de

Nr. des Instituts, welches die Überwachung nach Art. 11b durchführt
 BEZUG AUF GENANNTEN NORMEN

Mechanische Leistungen: EN 388
 Abriebfestigkeit (Cycles)
 Schnittfestigkeit (index)
 Reißfestigkeit (Newton)
 Durchstoßfestigkeit (Newton)
 TDM-Schnittfestigkeit (Newton)
 0: Niveau <1
 X: nicht getestet/nicht als Anspruch erhoben

ERGEBNISSE LEISTUNGSNIVEAUS

MECHANISCHE RISIKEN EN 388 : 2016:

Test	Tabelle der Leistungsniveaus				
	1	2	3	4	5
(a) Abriebfestigkeit (Zyklen)	100	500	2000	8000	/ / /
(b) Schnittfestigkeit (index)	1,2	2,5	5	10	20 / /
(c) Reißfestigkeit (Newton)	10	25	50	75	/ / /
(d) Durchstoßfestigkeit (Newton)	20	60	100	150	/ / /
(e) TDM-Schnittfestigkeit (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e) 30 (f)
(f) Schlagschutz für die Mittelhandknochen	P (optional)				

THERMISCH RISIKEN EN 407 : 2004:

Test	Tabelle der Leistungsniveaus			
	1	2	3	4
(a) Brennverhalten ISO 6941	≤20S ohne ex.	≤10S≤120S	≤3S≤25S	≤2S≤5S
(b) Kontaktwärme EN702	100°C≥15S	250°C≥15S	350°C≥15S	500°C≥15S
(c) Konvektivwärme EN367	≥4S	≥7S	≥10S	≥18S
(d) Strahlenwärme EN ISO 6942	≥7S	≥20S	≥50S	≥95S
(e) Kleine Spritzer flüssiges Metall	≥10	≥15	≥25	≥35
(f) Große Spritzer flüssiges Metall	30g	60g	120g	200g

Lebensmittelkontakt:
 Wenn die Kennzeichnung des Handschuhs das Symbol für Lebensmittelkontakt enthält, entsprechen die Schutzhandschuhe der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004.
 Weitere Informationen zur Anwendung finden Sie in der Konformitätserklärung für Lebensmittelkontakt.

THERMISCH RISIKEN EN 407 : 2004 :

Die vorliegende europäische Norm legt die Testmethoden, die allgemeinen Anforderungen, die thermischen Leistungsniveaus und die Kennzeichnung der Schutzhandschuhe gegen Hitze und/oder Feuer fest. Sie ist anzuwenden für alle Handschuhe, die die Hände vor Hitze und/oder Flammen in der einen oder anderen Form schützen müssen: Feuer, Kontaktwärme, konvektive Wärme, Strahlungswärme, kleine Spritzer flüssigen Metalls oder große Spritzer flüssigen Metalls. Die Produkttests können nur für Leistungsniveaus und nicht für Schutzstufen ausgeführt werden.

Die angegebenen Leistungsniveaus finden auf den ganzen Handschuh (alle umfaßten Schichten) Anwendung. Für die Handschuhe, die ein Leistungsniveau 1 oder 2 am Brandverhalten anschlagen, dürfen diese Handschuhe nicht in direkten Kontakt mit der Flamme kommen.
ANMERKUNG: Aufgrund der zahlreichen Verwendungsbedingungen und Parameter, wird empfohlen, vor dem Gebrauch Tests durchzuführen.
NICHT VERWENDEN:

In kalten Umgebungen, deren Wirkungen mit denen einer Temperatur von -5°C oder weniger vergleichbar sind
 Das Tragen von Handschuhen an Maschinen, bei denen das Risiko besteht erfasst zu werden, ist nicht zulässig.
 Wenn der Handschuh eine Verstärkung/Überzug in der Handfläche besitzt, beziehen sich die Leistungsangaben nur auf diesen Bereich.

Für die Materialien, aus denen der Handschuh besteht, ist nicht bekannt, dass sie Stoffe in Konzentrationen enthalten, bei denen der Verdacht besteht, dass sie unter den vorhersehbaren Einsatzbedingungen schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit oder die Sicherheit des Benutzers haben. Einige Handschuhe enthalten Latex aus NATURKAUTSCHUK, der allergische Reaktionen hervorrufen kann. Sollte es zu einer allergischen Reaktion kommen, suchen Sie schnellstmöglich einen Arzt auf.

Diese PSA schützt nur gegen die in diesem Datenblatt angegebenen Risiken und nur auf der Basis der angegebenen Niveaus. Nicht in diesem Datenblatt aufgeführte Risiken sind nicht abgedeckt. Bei Handschuhen mit herausnehmbarem Innenfutter wurde die Leistungsfähigkeit bei eingesetztem Innenfutter ermittelt. Ist angegeben, dass die Mittelhandknochen geschützt werden, gilt dies nicht für die Finger.
 Die Analyse der restlichen Risiken am Arbeitsplatz und die Wahl der passenden PSA (neu oder gereinigt) unterliegt der Verantwortung des Benutzers.
 (Richtlinie 89/656/CE).

JEDER ÄNDERUNG DIESER PSA FÜHRT ZUM VERLUST DER GARANTIE FÜR IHRE SCHUTZLEISTUNGEN
REINIGUNG: Nach einer Reinigung können die Schutzstufen nicht mehr garantiert werden. Bei Reinigung können die Schutzstufen nicht mehr garantiert werden.
LAGERUNG: Flach gelagert, trocken, im Dunklen, ohne zusätzliche Gewichtsbelastung und originalverpackt, bei einer Temperatur zwischen 5 °C und 25 °C. Vor Sonnenlicht und Ozon geschützt aufbewahren.

Die EU-Konformitätserklärung für jedes Produkt ist auf unserer Website verfügbar: <https://doc.honeywellsafety.com/>

90025728

NOTICE D'INFORMATION CATEGORIE III : Risques irréversibles

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES : MECANQUES / THERMIQUES

CET ARTICLE A ETE CONCU POUR
 REpondre AUX NORMES:

EN 420:2003 + A1:2009: Gants de Protection Exigence Générales.
 EN 388 : 2016 : Gants de Protection contre les risques mécaniques.
 EN 407 : 2004 : Gants de Protection contre les risques Thermiques

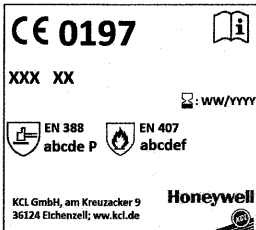
Le marquage CE sur ce gant signifie qu'il satisfait aux exigences essentielles prévues par la Directive Européenne CEE 89/686 relative aux Equipements de Protection Individuelle (EPI): Innocuité - Confort - Dextérité - Solidité ou règlement 2016/425 relatif aux Equipements de Protection Individuelle à partir d'Avril 2018

Ce modèle d'EPI est soumis à un examen CE de type réalisé par un organisme habilité : **CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON Cedex/France TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N°0197/ Tillystr.2/90431 Nürnberg/Allemagne**

Le suivi de fabrication Catégorie III est effectué suivant l'article 11a ou 11b ou module C2 ou D à partir d'avril 2018

AU DOS DE CHAQUE GANT EST APPOSE LE MARQUAGE SUIVANT :
 Marquage de conformité à la directive européenne 89/686 (Hauteur minimum 5mm) ou règlement 2016/425

Taille de la main (mm)	Tour de la main (mm)	Longueur de la main (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215



N° de l'organisme effectuant le suivi art.11B

REFERENCE AUX NORMES
 EXPRIMEES

Performances mécaniques:
 Résistance à l'abrasion (Cycles)

Résistance à la coupure par tranchage (indice)

Résistance à la déchirure (Newton)

Résistance à la perforation (Newton)

Résistance à la coupure TDM (Newton)

0 : Niveau <1
 X : Non testé/Non revendiqué

Référence de l'article et taille

N° de l'organisme effectuant le suivi art.11A ou 11B ou module C2 ou D
 SI 0197: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
 /N°0197/Tillystr.2/90431 Nürnberg/Allemagne

Logo CE + Sigle

RESULTATS NIVEAUX DE PERFORMANCES

Date limite d'utilisation

RISQUES MECANQUES EN 388 : 2016 :



(abcde P)

Tableau des niveaux de performance

Essai	1	2	3	4	5	
(a) Résistance à l'abrasion (Cycles)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Résistance à la coupure par tranchage (Indice)	1,2	2,5	5	10	20	/
(c) Résistance à la déchirure (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Résistance à la perforation (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Résistance à la coupure TDM (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(f) Résistance à l'impact des métacarpiens	P (optionel)					

RISQUES THERMIQUES EN 407 : 2004:



(abcdef)

Tableau des niveaux de performance

Essai	1	2	3	4
(a) Comportement au feu ISO 6941	≤20S sans ex.	≤10S≤120S	≤3S≤25S	≤2S≤5S
(b) Chaleur de Contact EN702	100°C≥15S	250°C≥15S	350°C≥15S	500°C≥15S
(c) Chaleur convective EN367	≥4S	≥7S	≥10S	≥18S
(d) Chaleur radiante EN ISO 6942	≥7S	≥20S	≥50S	≥95S
(e) Petites projections de métal liquide	≥10	≥15	≥25	≥35
(f) Grosses projections de métal liquide	30g	60g	120g	200g

Contact avec les denrées alimentaires :
 Si le marquage du gant comprend le symbole 'convient pour aliments', les gants de protection se conforment à la Réglementation (CE) no. 1935/2004. Pour plus d'informations concernant l'application, veuillez vous reporter à la déclaration de conformité de contact avec les denrées alimentaires.

RISQUES THERMIQUES EN 407: 2004

La présente norme européenne spécifie des méthodes d'essai, des exigences générales, des niveaux de performance thermique et le marquage des gants de protection contre la chaleur et/ou le feu. Elle s'applique à tous les gants qui doivent protéger les mains contre la chaleur et/ou les flammes sous l'une ou plusieurs des formes suivantes : feu, chaleur de contact, chaleur convective, chaleur radiante, petites projections de métal liquide ou grosses projections de métal liquide. Les essais de produits ne peuvent s'effectuer que pour des niveaux de performances et non des niveaux de protection. Les niveaux de performances indiqués s'appliquent au gant entier (toutes couches comprises). Pour les gants affichant un niveau de performance 1 ou 2 au comportement au feu, ces gants ne doivent pas entrer en contact direct avec la flamme.

NOTA: Avant utilisation, compte-tenu de la variété des conditions d'utilisation et le nombre élevé des paramètres, il est conseillé d'effectuer des essais préalables.

NE PAS UTILISER:

Dans des ambiances froides dont les effets sont comparables à ceux d'une température inférieure ou égale à -5 °C.
 Le port du gant est déconseillé lorsqu'il existe des risques de happement par des pièces de machines en mouvement.
 Dans le cas où le gant serait muni d'un renfort/enduction sur la paume, les niveaux de protection ne sont assurés que sur la paume.
 Il est recommandé de vérifier avant chaque utilisation que l'article est propre et en bon état. Les matériaux et composants constituant le gant ne sont pas connus pour contenir des substances à des concentrations telles qu'ils seraient suspectés pour avoir des effets néfastes sur l'hygiène ou la santé de l'utilisateur dans les conditions prévisibles d'emploi. Certains gants contiennent du latex de CAOUTCHOUC NATUREL susceptible de provoquer des réactions allergiques. En cas de réaction allergique, consulter un médecin dans les plus brefs délais.
 Cet EPI ne protège que contre les risques mentionnés dans cette notice et ceci seulement sur la base des niveaux indiqués. Les risques non mentionnés sur cette notice ne sont pas couverts. Pour les gants avec doublure amovible les performances ont été validées avec la doublure Cet EPI n'assure aucune protection des os métacarpiens. Dans le cas où une protection des métacarpiens est revendiquée, cela ne s'applique pas aux doigts.

L'analyse des risques résiduels au poste de travail et le choix de l'EPI adapté (neuf ou nettoyé) est sous la responsabilité de l'utilisateur.
 (directive 89/656/CEE).

TOUTE MODIFICATION DE CET EPI ENTRAINE LA DECHANCE DE LA GARANTIE DE SES NIVEAUX DE PROTECTION
 (directive 89/656/CEE).

NETTOYAGE: Consulter HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Division gant ou votre revendeur agréé. En cas de nettoyage, les niveaux de protection ne peuvent plus être garantis.

STOCKAGE: Plat, sec et sombre, sans charge de poids supplémentaire dans son emballage d'origine, à une température de 5 °C - 25 °C. Protéger de la lumière du soleil et de toute source d'ozone.

La déclaration de conformité européenne est disponible pour chaque produit sur notre site Web : <https://doc.honeywellsafety.com/>

OCHRANNÉ RUKAVICE PROTI RIZIKŮM
Mechanická / Tepelná

TOTO ZBOŽÍ BYLO VYVINITO, ABY SPLŇovalo NORMY: EN 420:2003 + A1:2009: Ochranné rukavice Obecné požadavky. EN 388 : 2016 : Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům. EN 407 : 2004 : Ochranné rukavice proti tepelným rizikům.

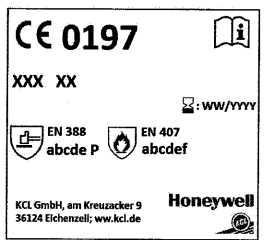
Označení CE na těchto rukavicích znamená, že splňují základní požadavky stanovené evropskou směrnicí 89/686/EHS týkající se osobních ochranných prostředků (OOP): Bezpečnost – Pohodlí – Zručnost – Pevnost nebo nařízení 2016/425 o osobních ochranných prostředcích od dubna 2018

Tento model OOP podléhá typové zkoušce dle ES, kterou provádí autorizovaný subjekt: CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/89367 LYON Cedex/FRANCE TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N°0197/Tillystr.2/90431 Nürnberg/ Německo

Kontrola výroby kategorie III je od dubna 2018 prováděna podle článku 11a nebo 11b nebo modulu CZ nebo D

NA HRBETU KAŽDÉ RUKAVICE SE NACHÁZÍ NÁSLEDUJÍCÍ ZNAČENÍ:
Značení je v souladu s evropskou směrnicí 89/686 (minimální výška 5 mm) nebo nařízením 2016/425.

Velikost ruky (mm)	Obvod ruky včetně palce (mm)	Délka ruky (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215



Referenční č. organizace schvalující sledovaný výrobek 11.B ODKAZ NA UVEDENÉ NORMY

Mechanická odolnost:
Odolnost proti oděru (Cykly)
Odolnost proti prořiznutí při řezání (Faktor)
Odolnost proti roztržení (Newtons)
Odolnost proti propichnutí (Newtons)
Odolnost proti prořiznutí TDM (Newtons)
0: úroveň <1
X: nezkoušeno/nevyžadováno

Číslo položky a velikost

Č. subjektu zajišťujícího kontrolu výroby podle článku 11a nebo 11b nebo modulu CZ nebo D
Pro 0197: TÜV Rheinland LGA Products GmbH / N°0197/Tillystr.2/90431 Nürnberg/Germany

Logo ES + skratka

VÝSLEDKY A ÚROVŇ ODOLNOSTI

Použití do data

MECHANICKÁ RIZIKA EN 388 : 2016 :

Zkouška	Tabulky stupňů odolnosti				
	1	2	3	4	5
(a) Odolnost proti oděru (Cykly)	100	500	2000	8000	/ / /
(b) Odolnost proti prořiznutí při řezání (Faktor)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0 /
(c) Odolnost proti roztržení (Newtons)	10	25	50	75	/ / /
(d) Odolnost proti propichnutí (Newtons)	20	60	100	150	/ / /
(e) Odolnost proti prořiznutí (TDM) (Newtons)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e) 30 (f)
(f) Metakarpální odolnost proti nárazu					P (volitelné)

TEPELNÁ RIZIKA EN 407 : 2004:

Zkouška	Tabulky stupňů odolnosti			
	1	2	3	4
(a) Hořlavost podle normy ISO 694	≤20S bez ex.	≤10S≤120S	≤3S≤25S	≤2S≤5S
(b) Kontaktní teplo podle normy EN702	100°C≥15S	250°C≥15S	350°C≥15S	500°C≥15S
(c) Konvekční teplo podle normy EN367 dlaň / hrbet (rukavice)	≥4S	≥7S	≥10S	≥18S
(d) Sálavé teplo podle normy EN ISO 6942	≥7S	≥20S	≥50S	≥95S
(e) Malé kapky tekutého kovu	≥10	≥15	≥25	≥35
(f) Velké kapky tekutého kovu	30g	60g	120g	200g

Styk s potravinami:
Pokud označení rukavice obsahuje symbol pro styk s potravinami, splňují ochranné rukavice požadavky nařízení (ES) č. 1935/2004. Další informace o použití rukavic naleznete v prohlášení o shodě týkající se styku s potravinami.

TEPELNÁ RIZIKA EN 407 : 2004:

Tato evropská norma specifikuje metodiku provádění zkoušek, obecné požadavky, stupně tepelné odolnosti a značení ochranných rukavic proti teple a hoření. Vztahuje se na všechny rukavice, které jsou určeny k ochraně proti teple a/nebo hoření některého nebo některých následujících typů: hoření, kontaktní teplo, konvekční teplo, sálavé teplo, malé kapky tekutého kovu nebo velké kapky tekutého kovu. Zkoušky výrobků je možno provádět pouze pro stupeň odolnosti, nikoliv pro stupeň ochrany. Označené stupně odolnosti se týkají celé rukavice (všech vrstev). Rukavice, u nichž je uvedený stupeň odolnosti 1 nebo 2 proti hoření, nesmí přijít do přímého styku s plamenem.

POZNÁMKA: Vzhledem k tomu, že se mohou podmínky používání velmi lišit, a vzhledem k velkému počtu parametrů, doporučujeme provést před použitím předběžné zkoušky.

NEPOUŽÍVÁTE:

V chladných prostředích, jejichž účinek je srovnatelný s působením teploty, která je nižší nebo rovná -5°C. Nošení rukavice se nedoporučuje, pokud hrozí nebezpečí zachycení pohybujícími se díly stroje.

V případě, že má rukavice dlaňovou výtuhou, jsou úroveň ochrany zaručeny pouze na dlaně.

O materiálech a částech, z nichž jsou rukavice tvořeny, není známo, že by obsahovaly látky, u nichž existuje podezření na škodlivé účinky na zdraví nebo bezpečnost uživatelů v předvidatelných pracovních podmínkách. Některé rukavice obsahují PŘÍRODNÍ LATEX, který může způsobit alergické reakce. V případě alergické reakce se poraďte co nejdříve s lékařem.

Před každým použitím doporučujeme zkontrolovat, zda je výrobek čistý a v dobrém technickém stavu.

Tento OOP chrání pouze proti rizikům uvedeným v tomto návodu a zajišťuje pouze uvedené stupně ochrany. Rizika, která nejsou uvedena v tomto návodu, nejsou kryta. Odolnost rukavic s odnímatelnými podšívkami byla potvrzena s podšívkami na místě. Na prsty se nevztahuje žádná metakarpální ochrana.

Analýza reziduálních rizik, která hrozí na daném pracovišti, a výběr vhodného OOP (nový nebo vyčištěný) spadá do odpovědnosti kompetence uživatele. (Směrnice 89/686/EHS).

JAKÁKOLIV ZMĚNA TOHOTO OOP MÁ ZA DŮSLEDEK POZBYTÍ ZÁRUKY ZA STUPNĚ OCHRANY.

ČISTĚNÍ: Obrátte se na HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Divize rukavice nebo na autorizovaného prodejce. Po vyčištění již nemohou být zaručeny stupně ochrany.

USKLADNĚNÍ: Ve vodorovné poloze v suchém a tmavém místě, bez dalšího zatížení, v původním obalu při teplotě 5–25 °C. Chraňte před slunečním zářením a ozónem.

Prohlášení o shodě EU je k dispozici pro jednotlivý výrobek na naší webové stránce: <https://doc.honeywellsafety.com/>

**PROTECTION GLOVES AGAINST RISKS:
MECHANICAL / THERMAL**

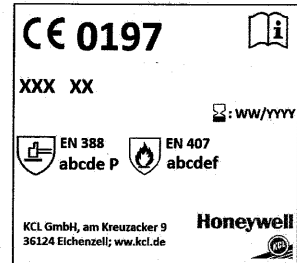
THIS ITEM HAS BEEN DESIGNED IN COMPLIANCE WITH THE STANDARDS: EN 420:2003 + A1:2009: Protection Gloves General Requirements EN 388 : 2016 : Gloves for protection against mechanical risks EN 407 : 2004: Gloves for protection against Thermal risks

The CE marking on this glove means that it meets the essential requirements provided for in European Directive EEC 89/686 concerning Individual Protective Equipment (IPE): Safety - Comfort - Dexterity - Sturdiness or Regulation 2016/425 concerning Individual Protective Equipment from April 2018

This IPE model is subject to a EC test carried out by a certified body: CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/89367 LYON Cedex/FRANCE TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N°0197/Tillystr.2/90431 Nürnberg/Germany

THE FOLLOWING MARKING APPEARS ON THE BACK OF EACH GLOVE:
Marking for compliance with the European directive 89/686 (minimum height 5mm) or Regulation 2016/425

Hand size (mm)	Hand circumference excl thumb (mm)	Hand length (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215



Reference no. of organisation approving the monitoring article 11B REFERENCE TO STANDARDS EXPRESSED

Mechanical performances:
Abrasion resistance (cycles)
Cutting resistance by slicing (index)
Tear resistance (in Newtons)
Perforation resistance (in Newtons)
Cut resistance TDM (in Newtons)
0 : level <1
X : not tested/Not claimed

MECHANICAL RISKS EN 388 : 2016:

Test	Performance level chart				
	1	2	3	4	5
(a) Abrasion resistance (cycles)	100	500	2000	8000	/ / /
(b) Cut resistance (index)	1,2	2,5	5	10	20 /
(c) Tear resistance (in Newtons)	10	25	50	75	/ / /
(d) Perforation resistance (in Newtons)	20	60	100	150	/ / /
(e) Cut resistance (TDM) (in Newtons)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e) 30 (f)
(f) Metacarpal impact resistance					P (optional)

THERMAL RISKS EN 407 : 2004:

Test	Performance level chart			
	1	2	3	4
(a) Burning Behaviour ISO 6941	≤20S without ex.	≤10S≤120S	≤3S≤25S	≤2S≤5S
(b) Heat Contact EN702	100°C≥15S	250°C≥15S	350°C≥15S	500°C≥15S
(c) Convective Heat EN367	≥4S	≥7S	≥10S	≥18S
(d) Radiant Heat EN ISO 6942	≥7S	≥20S	≥50S	≥95S
(e) Minor ejection of liquid metal	≥10	≥15	≥25	≥35
(f) Major ejection of liquid metal	30g	60g	120g	200g

Contact with food:
If the marking of the glove includes the food contact symbol, the protective gloves comply with Regulation (EC) no. 1935/2004. For further information concerning the application please refer to the food contact declaration of conformity.

THERMAL RISKS EN 407 : 2004

This European standard specifies test methods, general requirements, heat performance levels and the marking of protection gloves against heat and fire. It applies to all gloves that must protect the hands against heat and/or flames in or over several of the following ways: heat, contact heat, convective heat, radiant heat, minor ejection of liquid metal or major ejection of liquid metal. The product tests can only be carried out for the performance levels and not the protection levels. The levels of performances indicated apply to the whole glove (all layers included). For the gloves posting a level of performance 1 or 2 to the behaviour in fire, these gloves should not come into direct contact with the flame.

N.B.: Before using, given the variety of conditions of use and the great number of parameters, it is recommended to carry out preliminary tests. **DO NOT USE:**

In cold atmospheres with effects comparable to those of a temperature below than or equal to -5°C Wearing a glove is not advisable when there are risks of entanglement with machines in motion.

If the glove is equipped with a reinforcement coating on the palm, the levels of protection are assured only on the palm.

The materials and ingredients of which the glove is composed are not known to contain substances in such concentrations suspected of having harmful effects on the health and safety of the user under foreseeable working conditions. Certain gloves contain latex derived from NATURAL RUBBER which may cause an allergic reaction. In the event of an allergic reaction, consult a doctor as soon as possible.

This PPE only offers protection against the risks indicated in this technical data sheet and only for the levels indicated. Any risk not included in this technical data sheet is not covered. The performance of gloves with removable linings has been confirmed with the linings in place. Any claim of metacarpal protection does not apply to fingers.

The analysis of residual risks at the workstation and the choice of the suitable PPE (new or cleaned) is the responsibility of the user (directive 89/686/EEC).

ANY MODIFICATION OF THIS PPE SHALL LEAD TO THE LOSS OF THE GUARANTEE OF ITS PROTECTION LEVELS.

CLEANING: In case of cleaning, the protection levels cannot be guaranteed. In the event of cleaning, the levels of protection cannot be guaranteed any more.

STORAGE: Flat, dry, dark, with no additional weight load in its original packaging, at a temperature of 5 °C - 25 °C. Protect from sunlight and ozone.

The EU declaration of conformity is available for each product on our website: <https://doc.honeywellsafety.com/>

KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Germany
www.honeywellsafety.com

NOTA INFORMATIVA CATEGORIA III : Rischi con effetti irreversibili

Versione 02

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI : MECCANICI / TERMICI

QUESTO ARTICOLO È STATO STUDIATO PER
RISPONDERE ALLE NORME:

EN 420:2003 + A1:2009: Guanti di Protezione Esigenze Generali.
EN 388 : 2016 : Guanti di Protezione contro i rischi meccanici.
EN 407 : 2004: Guanti di Protezione contro i rischi Termici.

La marcatura CE su questo guanto ne garantisce la conformità ai requisiti fondamentali previsti dalla Direttiva europea CEE 89/686 relativa ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI): Sicurezza - Comfort - Efficienza - Solidità o dal Regolamento 2016/425 relativo ai Dispositivi di Protezione Individuale a partire da aprile 2018

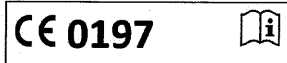
Questo modello di DPI è sottoposto a un esame CE realizzato da un organismo abilitato:

CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON
Cedex/FRANCIA TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N°0197/ Tillystr.2/90431
Nürnberg/Germania

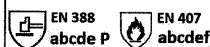
Il controllo di fabbricazione Categoria III è effettuato secondo gli articoli 11a o 11b o il modulo C2 o D a partire da aprile 2018

IL DORSO DI OGNI QUANTO PRESENTA LA SEGUENTE MARCATURA:
Marcatura di conformità alla direttiva Europea 89/686 (Altezza minima 5 mm) o al Regolamento 2016/425

Taglia della mano (mm)	Circonferenza a della mano, pollice escluso (mm)	Lunghezza della mano (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215



XXX XX



N. di riferimento dell'ente che approva l'articolo di contro I.11.B
RIFERIMENTO ALLE NORME ESPRESSE

Prestazioni meccaniche: EN 388
Resistenza all'abrasione (Cicli)
Resistenza al taglio da tranciatura (indice)
Resistenza allo strappo (Newton)
Resistenza a perforazione (Newton)
Resistenza al taglio test TDM (Newton)
0: livello <1
X: non testato/non rivendicato

KCL GmbH, am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell; www.kcl.de

Riferimento dell'articolo e taglia

N. dell'organismo che effettua il controllo secondo gli articoli 11A o 11B o il modulo C2 o D
Sa 0197; TÜV Rheinland LGA Products GmbH
/N°0197/1 Tillystr.2/90431
Nürnberg/Germany

Logo CE + Sigla

RISULTATI E LIVELLI DI PERFORMANCE
Data di scadenza

RISCHI MECCANICI EN 388 : 2016 :

Test	Tabella dei livelli di prestazione				
	1	2	3	4	5
(a) Resistenza all'abrasione (Cicli)	100	500	2000	8000	/ / /
(b) Resistenza al taglio da tranciatura (indice)	1,2	2,5	5	10	20 / /
(c) Resistenza allo strappo (Newton)	10	25	50	75	/ / /
(d) Resistenza alla perforazione (Newton)	20	60	100	150	/ / /
(e) Resistenza al taglio test TDM (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e) 30 (f)
(f) Resistenza all'impatto del metacarpo P (opzionale)					

RISCHI TERMICI EN 407 : 2004:

Test	Tabella dei livelli di prestazione			
	1	2	3	4
(a) Comportamento al fuoco ISO 6941	≤20S senza ex.	≤10S≤120S	≤3S≤25S	≤2S≤5S
(b) Calore da contatto EN702	100°C≥15S	250°C≥15S	350°C≥15S	500°C≥15S
(c) Calore convettivo EN367	≥4S	≥7S	≥10S	≥18S
(d) Calore radiante EN ISO 6942	≥7S	≥20S	≥50S	≥95S
(e) Piccole proiezioni di metallo liquido	≥10	≥15	≥25	≥35
(f) Grosse proiezioni di metallo liquido	30g	60g	120g	200g

Contatto con alimenti:
Se la marcatura del guanto comprende il simbolo del contatto con gli alimenti, il guanto di protezione è conforme al Regolamento (CE) n. 1935/2004. Per ulteriori informazioni riguardo al suo utilizzo fare riferimento alla dichiarazione di conformità per il contatto con gli alimenti.

RISCHI TERMICI EN 407 : 2004 :

La presente norma europea specifica dei metodi di prova, delle esigenze generali, dei livelli di prestazione termica e la marcatura dei guanti di protezione contro il calore e/o il fuoco. Essa si applica a tutti i guanti che devono proteggere le mani dal calore e/o dalle fiamme in una o più delle seguenti forme : fuoco, calore da contatto, calore convettivo, calore radiante, piccole proiezioni di metallo liquido o grosse proiezioni di metallo liquido. Le prove possono essere effettuate solo per dei livelli di prestazioni e non per dei livelli di protezione. I livelli di prestazioni indicati si applicano al guanto intero (ogni strato compreso). Per i guanti che pubblicano un livello di prestazione 1 o 2 al comportamento in caso di fuoco, questi guanti non devono entrare in contatto diretto con la fiamma.

NOTA: Prima dell'uso, tenuto conto della varietà delle condizioni di utilizzo e del numero elevato di parametri, si consiglia di effettuare delle prove preliminari.

NON UTILIZZARE:
In ambienti freddi i cui effetti sono paragonabili a quelli di una temperatura inferiore o pari a -5° C.
Non utilizzare i guanti in presenza di lame dentellate o macchinari con parti in movimento in cui i guanti potrebbero impigliarsi.

I materiali e i componenti che costituiscono il guanto non sono concepiti per contenere sostanze in una concentrazione tale da avere effetti dannosi sulla salute e sicurezza dell'utilizzatore in condizioni di lavoro prevedibili. Alcuni guanti contengono lattice derivato da GOMMA NATURALE che può provocare reazioni allergiche. In caso di reazione allergica consultare un medico il prima possibile.

Questo DPI protegge solamente dai rischi indicati in questa nota e ciò solamente in base ai livelli precisati. I rischi non indicati in questa nota non sono coperti. Le prestazioni di guanti con lo strato interno estraibile sono state confermate con il medesimo inserto. Qualunque reclamo riguardo alla protezione dei metacarpi non si applica alle dita.

L'analisi dei rischi residui al posto di lavoro e la scelta del DPI adatto (nuovo o pulito) è sotto la responsabilità dell'utilizzatore (direttiva 89/656/CEE).
QUALSIASI MODIFICA DI QUESTO DPI IMPLICA LA DECADENZA DELLA GARANZIA DEI SUOI LIVELLI DI PROTEZIONE
PULIZIA: In caso di pulizia, i livelli di protezione non possono più essere garantiti. In caso di pulizia, i livelli di protezione non possono più essere garantiti.

CONSERVAZIONE: Conservare questo articolo nella confezione originale, in piano, al riparo da umidità e luce, senza aggiungervi ulteriore peso, alla temperatura di 5°-26° C. Proteggere dalla luce solare e dall'ozono.

La dichiarazione di conformità UE è disponibile per ciascun prodotto sul nostro sito web: <https://doc.honeywellsafety.com/>

Motto výrobek uviedla na trh spoločnosť:
KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Germany
www.honeywellsafety.com

INFORMAČNÉ POKYNY KATEGÓRIA III : Nezvrtné riziká

Verzia 02

OCHRANNÉ RUKAVICE PROTI RIZIKÁM Mechanickým / Teplotným

TENTO VÝROBOK BOL NAVRHNUTÝ
TAK, ABY ZODPOVEDAL NORMÁM:

EN 420:2003 + A1:2009: Ochranné rukavice Základné požiadavky.
EN 388 : 2016 : Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám.
EN 407 : 2004: Ochranné rukavice proti teplotným rizikám.

Označenie CE na týchto rukaviciach znamená, že vyhovujú základným požiadavkám uvedeným v európskej smernici 89/686/EHS týkajúcej sa osobných ochranných prostriedkov (OOP): Bezpečnosť - Komfort - Obratnosť - Pevnosť alebo nariadení 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch z apríla 2018

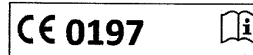
Tento model OOP podlieha skúške typu ES, ktorý realizuje spoločnosť:

CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON Cedex/FRANCÚZSKO
TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N°0197/ Tillystr.2/90431 Nürnberg/Neemecko

Kontrola výroby kategórie III sa vykonáva podľa článkov 11a alebo 11b alebo modulu C2 alebo D z apríla 2018

NA CHRBTĚ KAŽDEJ RUKAVICE JE UVEDENÉ NASLEDUJÍCÉ OZNAČENIE:
Označenie zhody s európskou smernicou 89/686 (minimálna výška 5 mm) alebo nariadením 2016/425

Veľkosť ruky (mm)	Obvod ruky okrem palca (mm)	Dĺžka ruky (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215



XXX XX



Referenčné č. organizácie schvaľujúcej monitorovanie 11.B

REFERENCIA NA POŽITNÉ NORMY Mechanická výkonnosť: Odolnosť voči ošúchaniu (Cykli) Odolnosť voči porazu pri rezaní plechu (Faktor) Odolnosť voči roztrhnutiu (Newton) Odolnosť voči prerezaniu TDM (Newton) 0: Úroveň <1 X: Nestavované/nevýžadané

Referencia výrobku a veľkosť

Č. organizácie, ktorá vykonala kontrolu podľa modulu C2 ú D
Pre 0197: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
/N°0197/1 Tillystr.2/90431
Nürnberg/Germany

Logo ES + skratka

VÝSLEDKY A VÝKONNOSTNÉ ÚROVNE

Použitie dáta

Mechanickým rizikám EN 388 : 2016 :

Skúška	Tabuľky výkonnostných úrovní				
	1	2	3	4	5
(a) Odolnosť voči ošúchaniu (Cykli)	100	500	2000	8000	/ / /
(b) Odolnosť voči porazu pri rezaní plechu (Faktor)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0 / /
(c) Odolnosť voči roztrhnutiu (Newton)	10	25	50	75	/ / /
(d) Odolnosť voči prepichnutiu (Newton)	20	60	100	150	/ / /
(e) Odolnosť voči porazu (TDM) (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e) 30 (f)
(f) Odolnosť voči nárazu do záprstných kostí	P (voliteľné)				

Teplotným rizikám EN 407 : 2004:

Skúška	Tabuľky výkonnostných úrovní			
	1	2	3	4
(a) Reakcia na oheň ISO 6941	≤20S bez ex.	≤10S≤120S	≤3S≤25S	≤2S≤5S
(b) Teplo pri kontakte EN702	100°C≥15S	250°C≥15S	350°C≥15S	500°C≥15S
(c) Prúdiace teplo EN367	≥4S	≥7S	≥10S	≥18S
(d) Sálavé teplo EN ISO 6942	≥7S	≥20S	≥50S	≥95S
(e) Malé kovové tekuté častice, ktoré odprskávajú	≥10	≥15	≥25	≥35
(f) Veľké kovové tekuté častice, ktoré odprskávajú	30g	60g	120g	200g

Styk s potravinami:
Ak označenie rukavice zahŕňa symbol styku s potravinami, ochranné rukavice sú v súlade s nariadením (ES) č. 1935/2004. Ďalšie informácie týkajúce sa použitia nájdete vo vyhlásení o zhode pre styk s potravinami.

Teplotným rizikám EN 407 : 2004 :

Táto európska metóda špecifikuje skúšobné metódy, všeobecné požiadavky, teplotné výkonnostné úrovne a označenie ochranných rukavíc pred teplotou alebo ohňom. Platí pre akékoľvek rukavice, ktoré musia chrániť ruky pred teplotou alebo plameňmi v jednej alebo v niekoľkých nasledujúcich formách: oheň, teplo pri kontakte, prúdiace teplo, sálavé teplo, malé kovové tekuté častice, ktoré odprskávajú, alebo veľké kovové tekuté častice, ktoré odprskávajú. Skúšky výrobu sa môžu vykonať iba pre výkonnostné úrovne a nie pre ochranné úrovne. Uvedené výkonnostné úrovne platia pre celé rukavice (vrátane všetkých vrstiev). Rukavice s výkonnostnou úrovňou 1 alebo 2 voči ohňu nesmú prísť do priameho kontaktu s ohňom.

POZNÁMKA: Keď berieme do úvahy rôzne podmienky, pri ktorých sa používajú a veľký počet parametrov, pred používaním sa odporúča vykonať predbežné skúšky.

NEPOUŽÍVAŤ:
V studených prostrediach, ktorých vplyv je porovnateľný s teplotami vzduchu nižšími alebo rovnými ako -5 C

Nosenie rukavíc sa neodporúča, keď hrozí riziko zachytenia pohybovými časťami strojov. V prípade, že sú rukavice vystavené v oblasti dlane, úroveň ochrany platia iba pre oblasť dlane.

Nie je známe, že by materiál a zložky, z ktorých sú rukavice vyrobené, obsahovali látky v takých koncentráciách, pri ktorých existuje podozrenie na škodlivý vplyv na zdravie alebo bezpečnosť používateľa v predvídateľných pracovných podmienkach. Niektoré rukavice obsahujú latex zriedený z PRÍRODNÉHO KAUKUČU, ktorý môže vyvolať alergickú reakciu. V prípade vzniku alergickej reakcie čo najskôr vyhľadajte lekára.

Pri každom použití sa odporúča skontrolovať, či je výrobok čistý a v dobrom stave.

Tento POO chráni iba proti rizikám uvedeným v tomto návode, a to iba na základe uvedených úrovní. Nepokrývajú riziká neuvedené v tomto návode. Vlastnosti rukavíc s vymeniteľnými vložkami boli potvrdené s vložkami na svojom mieste. Prípadná potvrdená ochrana záprstných kostí sa netýka prstov.

Používateľ zodpovedá za analýzu ďalších rizík na pracovnej stanici a výber vhodného POO (nového alebo ošisteného) (smernica 89/656/EHS).
ZÁRUKA NA VÝKONNOSTNÉ ÚROVNE NEPLATÍ. AK DOŠLO K AKEJKOLIEK MODIFIKÁCI TOHTO POO

ČISTENIE: Pozrite si divíziu HONEYWELL SAFETY PRODUCTS alebo sa pýtajte vášho autorizovaného predajcu. V prípade čistenia ochranné rukavice nemôžu byť už garantované

SKLADOVANIE: Na plochom povrchu, na suchom a tmavom mieste, bez ďalšieho zataženia, v pôvodnom obale, pri teplote 5 °C – 25 °C. Chráňte pred slnečným svetlom a ozónom.

Vyhľadanie EÚ o zhode je k dispozícii pre každý výrobok na našej webovej stránke: <https://doc.honeywellsafety.com/>

VÉDŐKESZTYŰK A KÖVETKEZŐ JELLEGŰ VESZÉLYEK ELLEN:
Mechanikai / hőhatások

EZT A CIKKET A KÖVETKEZŐ SZABVÁNYOKNAK VALÓ MEGFELELÉSRE FEJLESZTETTÜK KI:

EN 420:2003 + A1:2009: Védőkesztyűk, általános követelmények.
 EN 388 : 2016 : Védőkesztyűk, mechanikai veszélyek ellen.
 EN 407 : 2004 : Védőkesztyűk, hőhatásokkal kapcsolatos veszélyek ellen.

A kesztyűn található CE jelölés azt jelenti, hogy a termék megfelel a következő, az egyéni védőeszközökről (PPE) szöveg 89/686/EGK európai irányelvben szereplő alapvető előírásoknak: ártalmatlanság - kényelem - könnyű kezelhetőség - szilárd kialakítás ; vagy a 2016/425-os, az egyéni védőeszközökről szóló rendelet követelményeinek, mely 2018 áprilisában lép hatályba

A megnevezett PPE (egyéni védőeszköz) modelle a következő kijelölt és bejelentett ellenőrző szerv által kivitelezett EK-típusvizsgálat vonatkozik:

CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON Cedex/FRANCE
 TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N°0197/Tillystr.2/90431 Nürnberg/Németország

A 3. kategóriájú termék-felülvizsgálat a 11a vagy 11b cikk szerint, vagy 2018 áprilisától a C2 vagy D jelzésű modulok alapján történik

MINDEN KESZTYŰ KÉZFEJ-RÉSÉN A KÖVETKEZŐ JELÖLÉS LÁTHATÓ:
 A 89/686 európai irányelvnek, vagy a 2016/425 rendeletnek való megfelelés jelölése (minimális magasság 5 mm)

Méret (mm)	A kéz kerülete a tenyérről (mm)	Kéz hossza (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Az ellenőrzést végző szerv azonosító száma
 11a vagy 11B cikkben, vagy a C2 vagy D modulban szereplő termékektől függetlenül
 IF 0197: TÜV Rheinland LGA Products GmbH /N°0197/Tillystr.2/90431 Nürnberg/Németország

CE Logó + Szimbólum

CE 0197

XXX XX

EN 388 abcde P EN 407 abcdef

KCL GmbH, am Kreuzacker 9
 36124 Eichenzell; ww.kcl.de

Honeywell

A szervezett referenciaszámok, amely az árucikk monitorozását jótárgyítja II.B

HIVATKOZÁS A KIFEJEZETT SZABVÁNYOKRA

Mechanikai teljesítményszintek:
 Ellenállás a kopóhatásnak (horzsolás) (ciklusszám)
 Ellenállás a vágó hatásnak (vágás) (indexszám)
 Ellenállás a szakítóerőnek (szakadás) (Newton)
 Ellenállás a szűrő hatásnak (átszűrés) (Newton)
 Ellenállás a vágásnak TDM (Newton)
 0: szint <1
 X: nincs tesztele / nincs megkövetelve

EREDMÉNYEK ÉS TELJESÍTMÉNSZINT

Felhasználhatóság dátuma

Mechanikai veszélyek EN 388 : 2016 :

Vizsgálat	Teljesítményszint-táblázat				
	1	2	3	4	5
(a) Ellenállás a kopóhatásnak (horzsolás) (ciklusszám)	100	500	2000	8000	/
(b) Ellenállás a vágó hatásnak (vágás) (indexszám)	1,2	2,5	5	10	20
(c) Ellenállás a szakítóerőnek (szakadás) (Newton)	10	25	50	75	/
(d) Ellenállás a szűrő hatásnak (átszűrés) (Newton)	20	60	100	150	/
(e) Ellenállás a vágásnak (TDM) (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)
(f) Ellenállás a kézközépcsontokat érő ütéssel szemben	P (opcionális)				

Hőhatásokkal kapcsolatos veszélyek EN 407 : 2004:

Vizsgálat	Teljesítményszint-táblázat			
	1	2	3	4
(a) Égési védekezés, ISO 6941	≤20S ex. nélkül	≤10S≤120S	≤3S≤26S	≤2S≤5S
(b) Kontakt hő, EN702	100°C≥15S	250°C≥15S	350°C≥15S	500°C≥15S
(c) Átdadott hő, EN367	≥4S	≥7S	≥10S	≥18S
(d) Sugárzó hő EN ISO 6942	≥7S	≥20S	≥60S	≥95S
(e) Olvadt fém kismértékű fröccsenése	≥10	≥15	≥25	≥35
(f) Nagy mennyiségű olvadt fém fröccsenése	30g	60g	120g	200g

Érintkezés által:
 Ha a kesztyűn található jelölések között szerepel az étellel való érintkezés szimbóluma, akkor az adott védőkesztyű megfelel az EK 1936/2004 sz. rendeletben meghatározott követelményeknek.
 A termék használatával kapcsolatos további információkat lásd az étellel való érintkezés nyilatkozatban.

Hőhatásokkal kapcsolatos veszélyek EN 407 : 2004:

A jelen európai szabvány specifikálja vizsgálati módszereket, az általános követelményeket, a hőteljesítmény-szinteket és a hő és/vagy tűz elleni védőkesztyűk jelölését. A szabvány minden olyan kesztyűre vonatkozik, mely hő és/vagy láng ellen véd a kezeket, a következők közül egy vagy több ellen: tűz, kontakt hő, átdadott hő, sugárzó hő, olvadt fém kismértékű fröccsenése vagy nagy mennyiségű olvadt fém fröccsenése. A termékvizsgálatokat Kizárólag a teljesítményszintek, és nem pedig a védelmi szintek tekintetében lehet végrehajtani. A megjelölt teljesítményszintek a teljes kesztyű kesztyűre (annak összes rétegével) vonatkoznak. Az égetési védekezés tekintetében 1 vagy 2 teljesítményszintű kesztyűk nem szabad, hogy a lánggal közvetlen érintkezésbe lépjenek. **MEGJEGYZÉS:** A használati feltételek változosságát és a paraméterek magas számát figyelembe véve a használat előtt tanácsos előzetes tesztet végrehajtani. **NE HASZNÁLJA!** Ha a környezeti hőmérséklet 5 °C alatt van, vagy hideg környezeti hatással, ezzel összehasonlítható hatású viszonyok jelenléte esetén. Kesztyű használatát nem ajánlott ha fennáll a veszély, hogy beakad vagy megfogó gépkatározóba. Ha a kesztyű a tenyérrészen meger sítást tartalmaz a védelmi képesség csak a tenyérrészen biztosított.

A kesztyű olyan alapelemekből áll, és összetevőkből áll, amelyekről nem ismert, hogy olyan mértékben tartalmaznak anyagokat, ami gyaníthatóan káros hatású lenne a használatja epigátlára és biztonságos használat során. Egyes kesztyűkben olyan anyagok, mint például a NÖVENYI KAUCSUK származék és túlzó károsító hatásokat válthat ki. Ilyen allergias reakció esetén mielőbb forduljon orvoshoz. Ez a PPE kizárólag olyan veszélyek ellen- ill. olyan mértékben véd, amelyek ebben a tájékoztatóban szerepelnek. A védőeszköz nem ad védelmet olyan veszélyek ellen, amelyek nincsenek felsorolva ebben a tájékoztatóban. A kivétel a belső kesztyű teljesítményének meghatározása béleléssel együtt történik. Bármilyen közközpontokra vonatkozó védelem az újakra nem terjed ki. A munkahelyen fellépő kockázatok / veszélyek kiértékelése és a munkának a megfelelő PPE kiválasztása (új vagy tisztított) a védőeszköz használatjának felelősségi körébe tartozik (89/686/EGK irányelv). **A JELEN PPE BÄRMILYEN MÖGÖDÖSÍTÄS / ÄTÄL AKTIVÄS A VÄDELMI SZINTJEIRE VONATKOZÓ GARANCIA ELVESZÉSTÉSEN VONJA MAGA UTÄN** **FIGYELÉS:** Forró felületre a HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Division Gant kesztyűt üzemeltethet vagy a hivatalos vizsonteladókhoz. Tisztítás esetén a védelmi szinteket nem lehet többé garantálni. **TÄRÖLÄS:** Fekve, szárazon, sötét helyen, más terhek rákása nélkül, eredeti csomagban 5 °C - 25 °C között hőmérsékleten kell tárolni. Napfénytől, ózontól védeni kell. Az EU-megfelelési nyilatkozat minden termékünkre vonatkozóan elérhető a webhelyünkön: <https://doc.honeywellsafety.com/>

FICHA INFORMATIVA CATEGORIA III : Riesgos irreversibles

GUANTES DE PROTECCIÓN CONTRA LOS RIESGOS: MECÄNICOS / TÄRMICOS

ESTE ARTÍCULO HA SIDO CONCEBIDO PARA RESPONDER A LAS NORMAS:

EN 420:2003 + A1:2009: Requisitos generales de los guantes de protección EN 388 : 2016 : Guantes de Protección contra los riesgos mecÄnicos. EN 407 : 2004 : Guantes de Protección contra los riesgos tÄrmicos.

El marcado CE en este guante significa que satisface a las exigencias esenciales previstas por la Directiva Europea CEE 89/686 relativa a los Equipos de Protección Individual (EPI): Seguridad - Confort - Tacto - Solidez o el Reglamento 2016/425 relativo a los equipos de protección individual a partir de abril 2018

Este modelo de EPI estÄ sometido a un examen CE de tipo realizado por un organismo autorizado:

CTC/N.° 0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON Cedex/FRANCIA TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N.° 0197/ Tillystr.2/90431 Nürnberg/Alemania

El seguimiento de fabricación Categoría III es realizado conforme al artículo 11a u 11b o los módulos C2 o D a partir de abril de 2018

CADA GUANTE LLEVA ESTAMPADO AL DORSO EL SIGUIENTE MARCADO:
 Marcado de conformidad con la Directiva Europea 89/686 (Altura mínima 5 mm) o el Reglamento 2016/425

Tamaño de la mano (mm)	Contorno de la mano, pulgar incluido (mm)	Largura de la mano (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

CE 0197

XXX XX

EN 388 abcde P EN 407 abcdef

KCL GmbH, am Kreuzacker 9
 36124 Eichenzell; ww.kcl.de

Honeywell

Referencia del artículo y talla

N° del organismo que realiza el seguimiento según art. 11A o 11B o los módulos C2 o D

SI 0197: TÜV Rheinland LGA Products GmbH /N°0197/Tillystr.2/90431 Nürnberg/Alemania

Logo CE + Sigla

RESULTADOS Y NIVELES DE EFICACIA

Fecha de vencimiento

N.° de referencia de la organización que aprueba el seguimiento del artículo II.B

REFERENCIA A LAS NORMAS EXPRESADAS

Resultados mecÄnicos:
 Resistencia a la abrasión (Ciclos)
 Resistencia al corte (índice)
 Resistencia al desgarrar (Newton)
 Resistencia a la perforación (Newtons)
 Resistencia al corte (TDM) (Newton)
 0 : Nivel <1
 X : no se ha probado/eficacia

RIESGOS MECÄNICOS EN 388 : 2016 :

Prueba	Tabla de los niveles de eficacia					
	1	2	3	4	5	
(a) Resistencia a la abrasión (Ciclos)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Resistencia al corte (índice)	1,2	2,5	5	10	20	/
(c) Resistencia al desgarrar (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Resistencia a la perforación (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Resistencia al corte (TDM) (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(f) Resistencia a impactos en los metacarpiarios	P (opcional)					

THERMISCH RISIKEN EN 407 : 2004:

Prueba	Tabla de los niveles de eficacia			
	1	2	3	4
(a) Comportamiento al fuego ISO 6941	≤20S sin ex.	≤10S≤120S	≤3S≤25S	≤2S≤5S
(b) Calor de contacto EN702	100 °C≥15S	250 °C≥15S	350 °C≥15S	500 °C≥15S
(c) Calor de convección EN367	≥4S	≥7S	≥10S	≥18S
(d) Calor radiante EN366 EN ISO 6942	≥7S	≥20S	≥60S	≥95S
(e) Pequeñas proyecciones de metal líquido	≥10	≥15	≥25	≥35
(f) Grandes proyecciones de metal líquido	30g	60g	120g	200g

Contacto con alimentos:
 Si las marcas del guante incluyen el símbolo de contacto con alimentos, quiere decir que los guantes protectores cumplen la normativa (EC) n.° 1831/2004.
 Para obtener más información acerca de la aplicación, consulte la declaración de conformidad de contacto con alimentos.

RIESGOS TÄRMICOS EN 407 : 2004:

La presente norma europea especifica métodos de prueba, exigencias generales, niveles de eficacia y el marcado de los guantes de protección contra el calor y/o el fuego. Se aplica a todos los guantes que deben proteger las manos contra el calor y/o las llamas bajo una o varias de las siguientes formas: calor, fuego de contacto, calor de convección, calor radiante, pequeñas proyecciones de metal líquido o grandes proyecciones de metal líquido. Las pruebas de productos solo pueden realizarse para niveles de eficacia y no para niveles de protección. Los niveles de resultados indicados se aplican al guante entero (todas las capas incluidas). Para los guantes que indican un nivel de resultado 1 ó 2 al comportamiento al fuego, estos guantes no deben entrar en contacto directo con la llama. **NOTA:** Antes de usar, teniendo en cuenta la variedad de las condiciones de uso y el elevado número de parámetros, se aconseja realizar pruebas previas. **NO UTILIZAR:** En ambientes fríos cuyos efectos sean comparables a los de una temperatura inferior o igual a -5 °C. No es aconsejable llevar un guante cuando hay riesgos de enredo con maquinas en movimiento.

Si el guante estÄ equipado/recubierto con un refuerzo en la palma, el nivel de protección es seguro sólo en la palma. No se tiene constancia de que los materiales y componentes con los que está fabricado el guante contengan sustancias que en ciertas concentraciones provoquen efectos nocivos en la higiene o la salud del usuario en las condiciones de uso previstas. Algunos guantes contienen lÄtex de CAUCHO NATURAL. Capas de provocar reacciones alérgicas. En caso de reacción alérgica, acuda a un médico lo antes posible. Este EPI protege solamente contra los riesgos mencionados en esta ficha y sólo únicamente en base a los niveles indicados. Los riesgos no mencionados en esta ficha no están cubiertos. La eficacia del forro se ha validado in situ en los guantes con forro extrínseco. Cualquier reclamación relacionada con la protección de los metacarpiarios no se aplica a los dedos. El análisis de los riesgos residuales en el puesto de trabajo y la elección del EPI adecuado (nuevo o limpiado) es responsabilidad del usuario (directiva 89/656/CEE). **CUALQUIER MODIFICACIÓN DE ESTE EPI PRODUCE LA CADUCIDAD DE LA GARANTÍA DE SUS NIVELES DE PROTECCIÓN.** **LIMPIEZA:** En caso de limpieza, los niveles de protección ya no pueden ser garantizados. Durante la limpieza, los niveles de protección no pueden ya garantizarse. **ALMACENAJE:** En un lugar oscuro, seco y plano, sin peso adicional sobre su embalaje original a una temperatura de 5 a 25 °C. El producto debe estar protegido de la luz solar y el ozono. La declaración de conformidad de la UE estÄ disponible para cada producto en nuestro sitio web: <https://doc.honeywellsafety.com/>

**BESCHERMINGSHANDSCHOENEN TEGEN RISICO'S :
MECHANISCH / THERMISCH**

DIT ARTIKEL IS ONTWERPEN OM TE VOLDOEN AAN DE NORMEN: EN 420:2003 + A1:2009: Beschermingshandschoenen volgens de Algemene Eisen. EN 388 : 2016 : Handschoenen ter bescherming tegen mechanische risico's. EN 407 : 2004: Handschoenen ter bescherming tegen Thermische risico's.

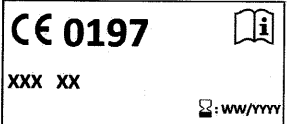
De CE-markering op deze handschoenen betekent dat deze voldoet aan de Europese Richtlijnen CEE 89/686 in verband met Individuele Beschermingsuitrustingen (EPI): Veiligheid - Comfort - Praktische factor - Stevigheid of Richtlijn 2016/425 in verband met Individuele Beschermingsuitrustingen van april 2018

Dit EPI-model is onderworpen aan een CE-test uitgevoerd door een bevoegde instantie: CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON Cedex/FRANKRIJK TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N°0197/ Tillystr.2/90431 Nürnberg/Duitsland

De follow-up van de Klasse II-productie is uitgevoerd volgens artikels 11a of 11b, of volgens module C2 of D van april 2018

OP DE RUG VAN ELKE HANDSCHOEN IS DE VOLGENDE MARKERING AANGEBRACHT:
Markering conform met de Europese richtlijn 89/686 (minimale hoogte 5 mm) of Richtlijn 2016/425

Handgrootte (mm)	Handomtrek zonder duim (mm)	Hand lengte (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215



EN 388 abcde P EN 407 abcdef
www.ww/yyyy

Referentie van het artikel en het maat N° van de instantie die zorgt voor de follow-up volgens artikels 11a of 11b, of module C2 of D of 0197: TÜV Rheinland LGA Products GmbH /N°0197/ Tillystr.2/90431 Nürnberg/Duitsland

CE-logo + symbool

RESULTATEN & PRESTATIELEVELS
Gebruiken voor

Referentiën van de organisatie die het artikel 11.B betreffende monitoring zal goedkeuren VERVUZING NAAR AANGEGEVEN NORMEN
Mechanische Prestaties: EN 388 Weerstand tegen slijtage (Cycli) Weerstand tegen snijden door hakken (index) Weerstand tegen scheuren (Newton) Weerstand tegen doorboring (Newton) Weerstand tegen snijden TDM (Newton) <1 Niveau <1 * - niet getest (niet vereist)

MECHANISCH RISICO EN 388 : 2016 :

Tabel van de prestatieniveaus						
Proef	1	2	3	4	5	
(a) Weerstand tegen slijtage (Cyclussen)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Weerstand tegen snijden door hakken (index)	1.2	2.5	5	10	20	/
(c) Weerstand tegen scheuren (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Weerstand tegen doorboring (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Weerstand tegen snijden (TDM) (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(f) Impactweerstand op middenhandsbeentjes	P (optioneel)					

THERMISCH RISICO EN 407 : 2004:

Tabel van de prestatieniveaus				
Proef	1	2	3	4
(a) Reactie op vuur ISO 6941	≤20S zonder ex.	≤10S≤120S	≤3S≤25S	≤2S≤5S
(b) Contacthitte EN702	100°C≥15S	250°C≥15S	350°C≥15S	500°C≥15S
(c) Convectiehitte EN367	≥4S	≥7S	≥10S	≥18S
(d) Stralingshitte EN ISO 6942	≥7S	≥20S	≥60S	≥95S
(e) Kleine projecties van vloeibaar metaal	≥10	≥15	≥25	≥35
(f) Grote projecties van vloeibaar metaal	30g	60g	120g	200g

Contact met voedsel: Als de markering van de handschoen het symbool voor contact met voedsel bevat, dan voldoet de beschermende handschoen aan de Richtlijn (EC) no. 1935/2004. Voor meer informatie betreffende de toepassing gelieve de conformiteitsverklaring betreffende contact met voedsel te raadplegen.

THERMISCH RISICO EN 407 : 2004:

De huidige Europese norm specificeert proefmethodes, algemene eisen, thermische prestatieniveaus en de markering van de beschermingshandschoenen tegen hitte en/of vuur. Deze is op alle handschoenen van toepassing die de handen moeten beschermen tegen hitte en/of vlammen in een of meer van de volgende situaties: vuur, contacthitte, convectiehitte, stralingshitte, kleine projecties van vloeibaar metaal of grote projecties van vloeibaar metaal. De proeven met de producten kunnen alleen worden uitgevoerd voor prestatieniveaus en niet voor beschermingsniveaus. De aangegeven niveaus van prestaties zijn van toepassing op de gehele handschoen (alle ovallige lagen). Om de handschoenen die een niveau van vuur bestendig 1 of 2 te kennen geven, moeten deze handschoenen niet rechtstreeks in contact met de vlam komen. NOTA: Gezien de uitgebreide schaal van gebruikssituaties en het grote aantal parameters, wordt u aangeraden voor het gebruik de voorafgaande proeven uit te voeren. NIET GEBRUIKEN: In een koude omgeving waarvan het effect te vergelijken is met een temperatuur lager of gelijk aan -6°C. Het dragen van handschoenen is niet te adviseren wanneer er risico's bestaan dat de handschoen wordt meegenomen in een draaiende machine. Indien de handschoen is versterkt/versterkt aan de palm worden de eigenschappen aan de palm gemeten.

Van de materialen en bestanddelen waaruit de handschoen bestaat, is tot nu toe niet bekend dat ze stoffen in dergelijke concentraties bevatten, dat deze schadelijke gevolgen kunnen hebben voor de gezondheid en veiligheid van de gebruiker in voorziene arbeidsomstandigheden. Bepaalde handschoenen bevatten latex afkomstig van NATUURRUBBER, dat een allergische reactie kan veroorzaken. Raadpleeg bij een allergische reactie van de gebruiker op de handschoen de productinformatie van de fabrikant. Het is mogelijk een arts te raadplegen. Dit Individuele Beschermingsmateriaal beschermt alleen tegen de risico's die genoemd zijn in deze handleiding en dit alleen op basis van de aangegeven niveaus. De niet in deze handleiding vermelde risico's worden niet gedekt. De prestaties van handschoenen met verwijderbare voeringen zijn bevestigd met de voeringen erin. Elke bewering van bescherming van middenhandsbeentjes is niet van toepassing op vingers. De analyse van de residuële risico's op de werkpost en de keuze van het geschikte Individuele Beschermingsmateriaal (nieuw of gereinigd) valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker. (Richtlijn 89/656/EEG) ELKE WIJZIGING VAN DIT PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDEEL HEFT DE GARANTIE VOOR DEZE BESCHERMINGSNIVEAU OP REINIGING: In geval van reiniging, bestaat er geen garantie meer op de beschermingsniveau. In geval van schoonmaken, kunnen de beschermingsniveau's niet meer gegarandeerd worden. OPSLAG: Plat, droog, donker, zonder extra gewicht en in de originele verpakking, bij een temperatuur van 5 °C - 25 °C. Beschermen tegen zonlicht en ozon.

De EU-conformiteitsverklaring voor elk product is beschikbaar op onze website: <https://doc.honeywellsafety.com/>

**REKAWICE OCHRONNE CHRONIĄCE PRZED:
Czynnikami mechanicznymi / Gorącym**

PRODUKT ZAPROJEKTOWANY ZGODNIE Z NORMAMI: EN 420:2003 + A1:2009: Rękawice ochronne Wymagania ogólne. EN 388-2016 : Rękawice ochronne chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi. EN 407 : 2004 : Rękawice ochronne chroniące przed zagrożeniami termicznymi

Znak CE na tych rękawicach oznacza, iż spełniają one zasadnicze wymagania Dyrektywy Europejskiej 89/686 EWG w sprawie Środków Ochrony Indywidualnej (ŚOI): Nieszkodliwość - Komfort - Precyzja wykonywania czynności - Trwałość lub Rozporządzenia 2016/425 dotyczącego Środków Ochrony Indywidualnej począwszy od kwietnia 2018r.

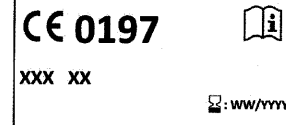
Ten model ŚOI objęty jest typowymi badaniami CE wykonywanymi przez upoważnioną jednostkę notyfikującą: CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON Cedex/FRANCJA TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N°0197/ Tillystr.2/90431 Nürnberg/Niemcy

Kontrola produkcji kategorii 3 wykonywana jest zgodnie z art. 11a lub 11b, lub modulem C2, lub D począwszy od kwietnia 2018r.

Z tyłu każdej rękawicy znajduje się następująca oznakowanie:

Znak zgodności z dyrektywą europejską 89/686 (minimalna wysokość 5mm) lub Rozporządzeniem 2016/425

Rozmiar dłoni (mm)	Obwód dłoni z wyl. kciuka (mm)	Długość dłoni (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215



EN 388 abcde P EN 407 abcdef
www.ww/yyyy

Nr identyfikacyjny artykułu i rozmiar
Nr organu zapewnijającego przestrzeganie art. 11b i 11b: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Logo CE + Skróty
Wyniki poziomów skuteczności
Zużyć do dnia

KCL GmbH, am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell; www.kcl.de

Nr referencyjny organizacji zatwierdzającej artykuł monitorujący 11.B
ODNIENIENIA DO WYMIENIONYCH NORM
Właściwości mechaniczne:
Odporność na ścieranie (liczba cykli)
Odporność na przecięcie ostrym narzędziem (Współczynnik)
Odporność na rozzerwanie (Newton)
Odporność na przecięcie TDM (Newton)
0: poziom <1
X: nie testowane/nie deklarowane

Zagrożenia mechaniczne EN 388 : 2016 :

Zestawienia klas skuteczności					
Próba	1	2	3	4	5
(a) Odporność na ścieranie (liczba cykli)	100	500	2000	8000	/ /
(b) Odporność na przecięcie ostrym narzędziem (Współczynnik)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0 /
(c) Odporność na rozzerwanie (Newton)	10	25	50	75	/ /
(d) Odporność na przebicie (Newton)	20	60	100	150	/ /
(e) Odporność na przecięcie (TDM) (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e) 30 (f)
(f) Odporność na uder śródczą	P (opcjonalnie)				

Zagrożenia termiczne EN 407 : 2004:

Zestawienia klas skuteczności				
Próba	1	2	3	4
(a) Właściwości ogniowe ISO 6941	≤20S bez ex.	≤10S≤120S	≤3S≤25S	≤2S≤5S
(b) Gorąco dotykowe EN702	100°C≥15S	250°C≥15S	350°C≥15S	500°C≥15S
(c) Gorąco konwektywne EN367	≥4S	≥7S	≥10S	≥18S
(d) Gorąco promieniące EN ISO 6942	≥7S	≥20S	≥60S	≥95S
(e) Drobne rozpryski płynnego metalu	≥10	≥15	≥25	≥35
(f) Duże rozpryski płynnego metalu	30g	60g	120g	200g

Kontakt z żywnością: Jeżeli na oznakowaniu rękawicy widnieje symbol kontaktu z żywnością, rękawice ochronne są zgodne z rozporządzeniem (WE) nr. 1831/2004. Więcej informacji na temat zastosowania znajduje się w deklaracji zgodności dla kontaktu z żywnością.

Zagrożenia termiczne EN 407 : 2004:

Niniejsza norma europejska określa metody prób, wymagania ogólne, poziomy skuteczności ochrony przed gorącym oraz zasady znakowania rękawic ochronnych chroniących przed wysoką temperaturą i/lub ogniem. Przepisy mają zastosowanie do wszystkich rękawic, które mają zapewnić ochronę dłoni przed działaniem wysokiej temperatury i/lub płomieni w jednej z następujących postaci: ogień, kontakt z wysoką temperaturą, działanie gorąca konwektywnego, działanie gorąca promieniącego, drobne rozpryski płynnego metalu lub duże rozpryski płynnego metalu. Próby wyrobów mogą być przeprowadzane wyłącznie dla poziomów skuteczności, a nie dla poziomów ochrony. Podane poziomy skuteczności dotyczą rękawicy jako całości (włącznie z jej warstwami). W przypadku rękawic, dla których określono poziom skuteczności 1 lub 2 wobec ognia, rękawice takie nie mogą wejść w bezpośredni kontakt z płomieniem. UWAGA: Przed użyciem, biorąc pod uwagę różnorodność warunków użytkowania oraz dużą liczbę parametrów, zaleca się przeprowadzenie prób własnych. NIE UŻYWAĆ: W środowisku zimnym, którego skutki oddziaływania mogą być porównane do skutków oddziaływania powietrza o temperaturze niższej lub równej -5°C. Użycie rękawic ochronnych nie jest wskazane na stanowiskach roboczych, na których istnieje ryzyko wpięcia rękawicy w ruchome (wirujące) części maszyny. Jeżeli rękawica jest zamocowana w części dłoniowej, poziom ochrony jest zapewniony tylko w części dłoniowej. Materiały i komponenty, z których składają się rękawice, wedle dostępnej wiedzy nie zawierają substancji podlegających ocenie wywierania szkodliwego wpływu na zdrowie lub bezpieczeństwo użytkownika w przewidywalnych warunkach pracy. Niektóre rękawice zawierają leki GUMY NATURALNEJ, który może powodować reakcje alergiczne. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, należy możliwie szybko skontaktować się z lekarzem.

Niniejszy ŚOI zapewnia ochronę tylko przed tymi rodzajami ryzyka, jakie wymieniono w niniejszej instrukcji i tylko w określonym tu zakresie. W stosunku do rodzajów ryzyka nie wymienionych w instrukcji wyrobów ten nie zapewnia ochrony. Skuteczność rękawic z wymienionymi wyściskami została potwierdzona z zamocowanymi wyściskami. Ochrona końci i brzońca nie dotyczy palców. Za przeprowadzenie analizy ryzyka drugorzędowego na stanowisku pracy oraz za dobór właściwych ŚOI (produktu nowego lub oczyszczonego) odpowiada użytkownik (dyrektywa 89/686/EEG). NAKŁADÓWEK ZMIANY WPROWADZONE DO NINIEJSZEGO ŚRODKA OCHRONY INDYWIDUALNEJ (ŚOI) POWODUJĄ UTRATĘ GWARANCJI NA ZAPewnIENIe PRZEZ TEN ŚRODEK OKREŚLONYCH DLA NIEGO POZIOMÓW SKUTECZNOŚCI. CZYSZCZENIE: Skonsultuj się z HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Division gant lub z Twoim autoryzowanym dostawcą. W razie ponownego użycia środka po jego oczyszczeniu pieniewnie gwarantowane poziomy ochrony mogą już nie być zapewnione. PRZECHEWNIANIE: Wyrob należy przechowywać na płaskiej powierzchni, w suchym i ciepłym pomieszczeniu, bez dodatkowego obciążenia w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od 5 °C do 25 °C. Należy chronić przed światłem słonecznym i ozonem. Deklaracja zgodności UE jest dostępna dla każdego produktu w naszej witrynie internetowej: <https://doc.honeywellsafety.com/>

Bu ürünün piyasaya sürülen firması: KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Germany
www.honeywellsafety.com

Honeywell

N° 307

BİLGİ NOTU KATEGORİ III : Geri
Döndürülemez Riskler

TUR
Versiyon 02

RİSKLERE KARŞI KORUMA ELDİVENLERİ Mekanikler / Termikler

BU ÜRÜN NORMATLARA UYGUN OLARAK
ÜRETİLMİŞTİR :

EN 420:2003 + A1:2009: Korunma eldivenleri Genel gereklilikler.
EN 388:2016 : Mekanik risklere karşı koruma eldivenleri.
EN 407 : 2004 : Isı risklerine karşı koruma eldivenleri

Bu eldiven üzerindeki CE işareti, eldivenin, Kişisel Koruyucu Donanım (İPE): Güvenlik – Konfor – Kullanım Kolaylığı – Sağlamlık ile ilgili EEC 89/686 no'lu Avrupa Direktif'inin veya Nisan 2018'den itibaren Kişisel Koruyucu Donanım ile ilgili 2016/425 no'lu Düzümlenim temel gerekliliklerini yerine getirdiğini belirtmektedir.

Bu İPE modeli, yeterlilik belgesi sahibi bir firma tarafından gerçekleştirilen bir EC testine tabi tutulmuştur:

CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON
Cedex/FRANSA TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N°0197/ Tillystr.2/90431
Nürnberg/Almanya

Üretim takibi kategori III, 11a veya 11b maddeleri veya Nisan 2018'den itibaren modül C2 ya da D uyarınca gerçekleştirilmiştir

HER ELDİVENİN SIRT TARAFINA AŞAĞIDAKI İŞARET KOYULMUŞTUR:

89/686 no'lu Avrupa Direktif'ine (minimum yükseklik 5 mm) veya 2016/425 no'lu Düzümlenim uygunluk işareti

Ei boyutu (mm)	Ei çevresi başparmak hariç (mm)	Ei uzunluğu (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

CE 0197

XXX XX

EN 388 abcde P EN 407 abcdef

Honeywell

11.B denetim maddesinin onaylayan kurumun referans numarası BELJİTENEN NORMATLARA REFERANS

Mekanik performansları
Yıpranmaya dayanıklılık (Devirler)
Dilimleyerek kesmeye dayanıklılık (Faktör)
Yırtılmaya dayanıklılık (Newton)
Delinmeye dayanıklılık (Newton)
Kesmeye dayanıklılık TDM (Newton)
0 : Niveau <1
X : Test / İddia edilmedi

Ürünün ve ebadının referansı

www/yyyy

11A veya 11B maddeleri ya da modül C2 veya D uyarınca takip sağlanan kuruluşun numarası
0197 ise: TÜV Rheinland LGA Products GmbH /N°0197/Tillystr.2/90431 Nürnberg/Germany

CE Logosu + Sembol

SONUÇLAR VE PERFORMANS SEVİYELERİ

Son kullanma tarihi

Mekanik risklere EN 388 : 2016 :

Performansların seviyeleri tablosu



(abcde P)

Deneme	1	2	3	4	5		
(a) Yıpranmaya dayanıklılık (Devirler)	100	500	2000	8000	/	/	/
(b) Dilimleyerek kesmeye dayanıklılık (Faktör)	1,2	2,5	5	10	20	/	/
(c) Yırtılmaya dayanıklılık (Newton)	10	25	50	75	/	/	/
(d) Delinmeye dayanıklılık (Newton)	20	60	100	150	/	/	/
(e) Kesilme direnci (TDM) (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)	
(f) Metakarpal darbe direnci	P (opsiyonel)						

Termik risklere EN 407 : 2004 :



(abcdef)

Deneme	1	2	3	4
(a) Ateş haznesi ISO 6941	≤20S örneksiz ex.	≤10S≤120S	≤3S≤25S	≤2S≤5S
(b) Temas ısı EN702	100°C±15S	250°C±15S	350°C±15S	500°C±15S
(c) Sıcak hava akımı EN367	≥4S	≥7S	≥10S	≥18S
(d) Radyan ısı EN ISO 6942	≥7S	≥20S	≥50S	≥95S
(e) Küçük miktarda sıvı metal sıçramaları	≥10	≥15	≥25	≥35
(f) Büyük miktarda sıvı metal sıçramaları	30g	60g	120g	200g



Gıda ile temas:
Eldivenin üzerindeki işaret gıda ile temas sembolünü içeriyorsa koruyucu eldivenler 1935/2004 numaralı Yönetmeliğe (AB) uygundur.
Uygulama hakkında daha fazla bilgi için lütfen gıda ile temas uyumluluk bildirisine başvurun.

Termik risklere EN 407 : 2004 :

Mevcut Avrupa normu deneme metodları, genel gereklilikler, termik performans seviyeleri ve ısıya ve/veya ateşe karşı korunma eldivenleri işaretini belirtir. Belirtilen durumların bir ya da birkaçı halinde : ateş, temas ısı, akım ısı, radyan ısı, sıvı metallere küçük sıçramaları ya da metal sıvıların büyük sıçramaları, ellerin ısı ve/veya ateşe karşı korunması gerektirir durumlar uygundur. Ürünün denemeleri sadece performans seviyelerini belirtir, koruma seviyelerini değil. Performans seviyeleri tüm eldivenler için geçerlidir (tüm katlar dahil). Ateş haznesinde performans seviyesi 1 ya da 2 yazılmış olan eldivenler ateş ile direkt teması gımmelidir.

NOT : Kullanımdan önce, kullanım çeşitlilikleri ve parametrelerin fazla adetleri göz önünde bulundurulurak, ön denemeler yapılması tavsiye edilmiştir.

KULLANILMAZ:

Ekinin -5°C'ye eşit ya da daha düşük hava ısısında olduğu soğukluk ortamlarında.
Hareket halinde bir makineye takılma riski mevcut ise eldiven giyilmesi tavsiye edilemez.
E er avuç içi destekli bir eldiven kullanırsa, koruma seviyeleri sadece avuç içi için geçerlidir.

Eldivenin üretiminde kullanılan malzeme ve bileşenler, öngörülebilen çalışma koşullarında kullanıcısı sağlığı ve güvenliği üzerinde zararlı etki gösterme potansiyeli olan herhangi bir madde içermemektedir. Belirli eldivenler, alerjik reaksiyona neden olabilecek DOĞAL KAUÇUK lateks içermektedir. Alerjik reaksiyonu gösterenler durumunda en kısa sürede bir hekime başvurun.

Her kullanımdan önce, ürünün temiz ve iyi durumda olduğunun kontrol edilmesi tavsiye edilir.
Bu EPI sadece bu nota belirtilmiş olan ve sadece belirtilen seviyelerde koruma yapar. Bu nota belirtilmemiş olan riskler içerilmemektedir.
Okunabilir astarı eldivenlerin performansı astar yerinde takılacak şekilde değişmez. Belirtilen metakarpal koruma parmakları için geçerli değildir.
Çalışma ortamında ki olası risklerin analizi ve uygun EPI'nin seçimi (yani ya da temizlenmiş) kullanıcının sorumluluğu altındadır (direktif 89/656/CEE).

BU EPI'DE YAPILACAK OLAN DEĞİŞİKLİKLER KORUMA SEVİYELERİ GARANTİSİNİ GECERSİZ KILACAKTIR.

TEMİZLİK: HONEYWELL SAFETY PRODUCTS eldiven bölümlerinden ya da yetkili satıcınızdan bilgi edininiz. Temizleme durumunda, koruma seviyeleri garanti edilmez.

SAKLAMAMA: Düz, kuru, karanlık bir yerde üzerine ilave yük binmeden orijinal ambalajında 5°C - 25°C sıcaklıkta saklayın. Güneş ışığından ve ozondan koruyun.

Her ürün için AB uygun beyanına web sitenizden erişilebilir: <https://doc.honeywellsafety.com/>

307 - TUR / 14.11.18

Este artigo é comercializado por:

KCL GMBHAm Kreuzacker 9
36124 Eichenzell
Germany
www.honeywellsafety.com

Honeywell

N° 307

NOTA INFORMATIVA CATEGORIA III :
Riscos Irreversíveis

PT
Versão 02

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA LOS RISCOS: MECÁNICOS / TÉRMICOS

ESTE ARTIGO FOI CONCEBIDO PARA
RESPONDER ÀS NORMAS:

EN 420:2003 + A1:2009: Luvas de Protecção - Requisitos Gerais.
EN 388 : 2016 : Luvas de Protecção contra os riscos mecânicos.
EN 407 : 2004: Luvas de Protecção contra os riscos térmicos.

A marcação CE sobre esta luva significa que a mesma satisfaz os requisitos previstos pela Diretiva Europeia 89/686 CEE relativa aos Equipamentos de Protecção Individual (EPI): Segurança - Conforto - Destreza - Solidez ou o Regulamento 2016/425 relativo a Equipamento de Protecção Individual a partir de abril de 2018

Este modelo de EPI foi sujeito a um exame CE de tipo realizado por um organismo habilitado:

CTC/N.°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON
Cedex/FRANÇA TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N.° 0197/ Tillystr.2/90431
Nürnberg/Alemanha

O controlo de fabrico de Categoria III é efetuado segundo os artigos 11a ou 11b ou os módulos C2 ou D a partir de abril de 2018

A SEGUINTE MARCAÇÃO ESTÁ APOSTA NAS COSTAS DE CADA LUVA:

Marcação de conformidade com a Diretiva Europeia 89/686 (altura mínima de 5 mm) ou o Regulamento 2016/425

Tamanho da mão (mm)	Circunferência da mão (mm)	Comprimento da mão (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

CE 0197

XXX XX

EN 388 abcde P EN 407 abcdef

KCL GmbH, am Kreuzacker 9
36124 Eichenzell; ww.kcl.de

Honeywell

Referência do artigo e tamanho

N.º do organismo que efetuou o controlo segundo os art. 11A ou 11B ou os módulos C2 ou D
Se 0197: TÜV Rheinland LGA Products GmbH /N°0197/Tillystr.2/90431
Nürnberg/Alemanha

Logo CE + Símbolo

RESULTADOS E NÍVEIS DE DESEMPENHO

Data limite de utilização

N.º de referência da organização que aprova a monitorização, artigo 11.B

REFERÊNCIA ÀS NORMAS EXPRESSAS

Desempenhos mecânicos: EN 388
Resistência à Abrasão (Ciclos)
Resistência ao corte (fator)
Resistência ao rasgo (newton)
Resistência à perfuração (newton)
Resistência ao corte TDM (Newton)
0: nível <1
X: não testado / Não reivindicado

RISCOS MECÂNICOS EN 388 : 2016 :

Tabela dos níveis de desempenho



(abcde P)

Ensaio	1	2	3	4	5		
(a) Resistência à abrasão (Ciclos)	100	500	2000	8000	/	/	/
(b) Resistência ao corte (Factor)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/	/
(c) Resistência a rasgos (Newton)	10	25	50	75	/	/	/
(d) Resistência à perfuração (Newton)	20	60	100	150	/	/	/
(e) Resistência ao corte (TDM) (Newton)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)	30(f)	
(f) Resistência ao impacto dos metacarpós	P (opcional)						

RISCOS TÉRMICOS EN 407 : 2004 :

Tabela dos níveis de desempenho



(abcdef)

Ensaio	1	2	3	4
(a) Comportamento ao fogo ISO 6941	≤20S sem ex.	≤10S≤120S	≤3S≤25S	≤2S≤5S
(b) Calor de contacto EN702	100°C±15S	250°C±15S	350°C±15S	500°C±15S
(c) Calor convectivo EN367	≥4S	≥7S	≥10S	≥18S
(d) Calor irradiante EN ISO 6942	≥7S	≥20S	≥50S	≥95S
(e) Pequenas projeções de metal líquido	≥10	≥15	≥25	≥35
(f) Grandes projeções de metal líquido	30g	60g	120g	200g



Contato com alimentos:
Caso a marca na luva inclua o símbolo de contacto com alimentos, estas luvas de proteção cumprem com o Regulamento (CE) n.º 1935/2004.
Para mais informações relativas à aplicação, consulte a declaração de conformidade do contacto com alimentos.

RISCOS TÉRMICOS EN 407 : 2004 :

A presente norma europeia especifica os métodos de ensaio, os requisitos gerais, os níveis de desempenho térmico e a marcação das luvas de proteção contra o calor e/ou o fogo. A mesma aplica-se a todas as luvas que devem proteger as mãos contra o calor e/ou as chamas, em uma ou várias das seguintes formas: fogo, calor de contacto, calor convectivo, calor irradiante, pequenas projeções de metal líquido ou grandes projeções de metal líquido. Os ensaios de produtos apenas podem ser realizados para os níveis de desempenho e não para os níveis de proteção. Os níveis de desempenhos indicados são aplicáveis à luva inteira (todas as camadas compreendidas). Para as luvas que apresentem um nível de desempenho 1 ou 2 ao comportamento ao fogo, estas luvas não devem entrar em contacto direto com a chama. NOTA: Antes da utilização, tendo em conta a variedade de condições de utilização e o número elevado de parâmetros, é aconselhável efetuar ensaios prévios.

NÃO UTILIZAR:

Em ambientes frios cujos efeitos são comparáveis a aquecer de uma temperatura igual ou inferior a -5°C.

Não é aconselhável levar uma luva quando há risco de atresamento com máquinas em movimento.
Se a luva for equipada com um reforço/revestimento na palma, o nível de proteção é seguro somente na palma.
Os materiais e componentes da luva não são conhecidos por conter substâncias com concentrações em níveis que possam ter efeitos nocivos para a higiene ou saúde do utilizador, em condições de utilização previstas. Determinadas luvas contêm látex de BORRACHA NATURAL suscetível de provocar reações alérgicas. Em caso de reação alérgica, consultar um médico o mais rápido possível.
Este EPI protege apenas contra os riscos mencionados nesta nota informativa e isso apenas nos níveis indicados. Os riscos não mencionados nesta nota informativa não estão cobertos. Para as luvas com forro amovível, os desempenhos foram validados com o forro
Caso uma proteção dos metacarpós seja reivindicada, tal não se aplica aos dados.

A análise dos riscos residuais no posto de trabalho e a escolha do EPI adaptado (novo ou limpo) é da responsabilidade do utilizador (directiva 89/656/CEE).
QUALQUER MODIFICAÇÃO DESTA EPI INVALIDA A GARANTIA DOS SEUS NÍVEIS DE PROTEÇÃO.

LIMPEZA: Em caso de limpeza, os níveis de proteção deixam de poder ser garantidos. No caso de limpeza, os níveis de proteção não podem mais ser garantidos.
ARMAZENAMENTO: Num local plano, seco e escuro, sem carga de peso adicional na embalagem original, a uma temperatura de 5 ° C - 25 ° C. Proteger da luz solar e do ozono.

A declaração de conformidade da UE está disponível para cada produto no nosso website: <https://doc.honeywellsafety.com/>

307 - PT / 14.11.18

**VERNEHANSKER MOT RISIKOER :
 MEKANISKE / TERMISKE**

DENNE ARTIKKELEN ER UTFORMET FOR Å MØTE KRAVENE I :

EN 420:2003 + A1:2009: Generelle krav til vernehansker.
 EN 388 : 2016 : Vernehansker mot mekanisk påførte skader.
 EN 407 : 2004: Vernehansker mot Termiske påførte skader.

CE-merkingen på denne hansken viser at den møter de grunnleggende kravene stilt av EUs Rådsdirektiv 89/686 EØF angående personlig verneutstyr (P.VU): Sikkerhet - Komfort - Bevegelsesfrihet - Soliditet, eller regulering 2016/425 angående personlig verneutstyr fra april 2018.

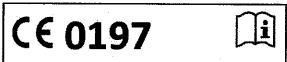
Denne P.VU modellen har gjennomgått en EF-typeprøvningskontroll foretatt av et godkjent teknisk kontrollorgan:

CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON Cedex/FRANCE TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N°0197/ Tillystr.2/90431 Nürnberg/Tyskland

Produksjonskontroll kategori 3 er foretatt i henhold til § 11a eller 11b, eller modul C2 eller D fra april 2018

PÅ HÅNDBAKEN AV HVER HANSKE FINNES FØLGENDE MERKING :
 Merking for samsvar med EU-direktiv 89/686 (Minimumshøyde 5mm) eller regulering 2016/425

Håndstørrelse (mm)	Området av hånden, uten tommel (mm)	Håndlenge (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215



XXX XX

Referansnr. for organisasjonen som godkjenner overvåkningsartikkel 11.B

HENVISNING TIL GJELDENDE STANDARDER

mekaniske prestasjoner: EN 388
 Slitestyrke (syklusar)
 Bestandighet mot kutt (blad) : faktor
 Rivestyrke (newton)
 Bestandighet mot punktering (newton)
 Kuttbestandighet TDM (Newton)
 0: nivå <1
 X: ikke testet/ikke nevnet



KCL GmbH, am Kreuzacker 9
 36124 Eichenzell; ww.kcl.de



Varenummer og størrelse

Antall organer som sikrer oppfølging i henhold til artikkel 11A eller 11B, eller modul C2 eller D
 hvis 0197: TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N°0197/Tillystr.2/90431 Nürnberg/Germany

Logo CE + Sigel
 RESULTATER OG YTELSESNIVÅER

Siste brukt dato

MEKANISKE PÅFØRTE SKADER EN 388 : 2016 :

Test	Tabela dos niveis de desempenho					
	1	2	3	4	5	
(a) Slitestyrke (syklusar)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Bestandighet mot kutt (blad) (faktor)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/
(c) Rivestyrke (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Bestandighet mot punktering (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Kuttbestandighet (TDM) (Newton)	2(a)	5(b)	10(c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(f) Støtbestandighet, metacarpal (mellomhåndsbein)	P (valgfritt)					

TERMISKE PÅFØRTE SKADER EN 407 : 2004:

Test	Tabell over testresultater		
	1	2	3
(a) Brennbarhet ISO 6941	20S uten eks.	10S 120S	3S 25S
(b) Kontaktvarme EN702	100°C 15S	250°C 15S	350°C 15S
(c) Konveksjonsvarme EN367	4S	7S	10S
(d) Strålevarme EN ISO 6942	7S	20S	50S
(e) Små dråper smeltet metall	10	15	25
(f) Sprut av smeltet metall	30g	60g	120g

Kontakt med matvarer:
 Hvis merkingen av hansken inkluderer symbolet for kontakt med matvarer, er beskyttelsehanskene i samsvar med forordning (EF) nr 1935/2004.
 Se samsvars erklæringen som gjelder kontakt med matvarer for ytterligere informasjon vedrørende bruksområde.

TERMISKE PÅFØRTE SKADER EN 407 : 2004:

Nåværende europeisk standard fastslår testmetoder, generelle krav, resultatnivåer for termiske tester, og merkingen av vernehansker mot varme og/eller lid. Den er gjeldende for alle hansker som skal beskytte hendene mot varme og/eller flammer i form av et eller flere av det følgende: Ild, kontaktvarme, konveksjonsvarme, strålevarme, små dråper smeltet metall, sprut av smeltet metall. Produkttestingen kan bare utføres i henhold til styrke-/bestandighetsnivå og ikke beskyttelsesnivå. De oppgitte ytelsesnivåene gjelder for hele hansken (alle lag inkludert). Hansker med ytelsesnivå 1 eller 2 når det gjelder brennbarhet, må ikke komme i direkte flammekontakt.

NEB: På grunn av den store bredden av bruksområder og det høye antallet varierende faktorer anbefales det å teste produktet før bruk. **MÅ IKKE BRUKES.**

I kalde omgivelser hvor virkningene er sammenhengende med de i en temperatur på -5°C eller mindre.

Vær oppmerksom på at denne hansken ikke må brukes der det er fare for hansken fester seg i maskiner i bevegelse.

Dorsom bare håndfoten har et beskyttende lag, er beskyttelsesnivåene bare garantert for håndfoten.

RENSJØRNING: Etter rengjøring kan ikke lenger beskyttelsesnivåene garanteres.

LAGRING: Oppbevar denne artikkelen flatt, tørt, mørkt, uten ytterligere vektbelastning i originalforpakning ved en temperatur på 5 °C – 25 °C. Beskytt mot sollys og ozon.

EU-samsvars erklæringen er tilgjengelig for hvert produkt på vår hjemmeside: <https://doc.honeywellsafety.com/>

**ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ
 ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ/ТЕРМИЧЕСКИХ ВОЗДЕЙСТВИЙ**

ЭТА СТАТЬЯ БЫЛА СОЗДАНА ДЛЯ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ СПЕЦИАЛЬНЫХ НОРМАТИВОВ:

EN 420:2003 + A1:2009: Перчатки защитные. Общие требования.
 EN 388-2016: Перчатки защитные от механических воздействий.
 EN 407-2004: Перчатки защитные от термических воздействий

Маркировка CE на этих перчатках обозначает, что они соответствуют основным требованиям, предусмотренным Европейской Директивой СЕЕ 89/686, относящейся к средствам индивидуальной защиты: Безопасность - комфорт - удобство - прочность
 Или положение 2016/425 о средствах индивидуальной защиты от апреля 2018 г.

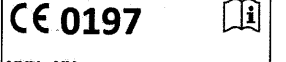
Эта модель средств индивидуальной защиты была проверена в ходе обычных испытаний EN C, проведенных уполномоченной организацией:

CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON Cedex/FRANCE TÜV Rheinland LGAProducts GmbH/N°0197/ Tillystr.2/90431 Nürnberg/Германия

Контроль производства категории 3 был проведен в соответствии со статьями 11a или 11b или модулем C2 или D от апреля 2018 г.

На тыльной стороне каждой перчатки нанесена следующая маркировка:
 Маркировка соответствия европейской Директиве 89/686 (минимальная высота 5 мм) или Регламенту 2016/425

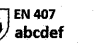
Размер руки (мм)	Обхват ладони (за исключением большого пальца) (мм)	Длина руки (мм)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215



XXX XX

Регистрационный номер организации, утверждающей и контролирующей выполнение статьи 11.B

ССЫЛКА НА УКАЗАННЫЕ НОРМАТИВЫ
Механические характеристики
 Устойчивость к истиранию (циклов)
 Устойчивость к порезам при разрезании (коэффициент)
 Устойчивость к разрыву (Ньютоны)
 Устойчивость к прокалыванию (Ньютоны)
 Устойчивость к порезу TDM (Ньютоны)



KCL GmbH, am Kreuzacker 9
 36124 Eichenzell; ww.kcl.de



Не организации, проводившей контроль продукции в соответствии со статьей 11a или 11b или модулем C2 или D
 Если 0197: TÜV Rheinland LGA Products GmbH /N°0197/Tillystr.2/90431 Nürnberg/Germany

Поготип CE + буквенное сокращение

Использовать до:

МЕХАНИЧЕСКИЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ EN 388-2016 :

Испытания	Таблицы эксплуатационных характеристик					
	1	2	3	4	5	/
(a) Устойчивость к истиранию (циклов)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Устойчивость к порезам при разрезании (коэффициент)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	/
(c) Устойчивость к разрыву (Ньютоны)	10	25	50	75	/	/
(d) Устойчивость к прокалыванию (Ньютоны)	20	60	100	150	/	/
(e) Устойчивость к порезу (TDM) (Ньютоны)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(f) Устойчивость к движению запястья	P (дополнительно)					

ТЕРМИЧЕСКИЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ EN 407-2004

Испытания	Таблицы эксплуатационных характеристик			
	1	2	3	4
(a) Устойчивость к воздействию огня ISO 6941	≤20S без исключений	≤10S≤120S	≤3S≤25S	≤2S≤6S
(b) Теплопередача при контакте EN702	100°C≤15S	250°C≤15S	350°C≤15S	500°C≤15S
(c) Конвективное тепло EN367 ладонь	≥4S	≥7S	≥10S	≥18S
(d) Лучистая теплота EN ISO 6942	≥7S	≥20S	≥50S	≥95S
(e) Мелкие брызги расплавленного металла	≥10	≥15	≥25	≥35
(f) Крупные брызги расплавленного металла	30g	60g	120g	200g

Контакт с пищевыми продуктами:
 Если на маркировке перчаток указана пищевая пиктограмма, защитные перчатки соответствуют требованиям Регламента (ЕС) № 1935/2004. Более подробную информацию о применении см. в декларации о соответствии требованиям регламента об изделиях, предназначенных для использования в непосредственном контакте с пищевыми продуктами

ТЕРМИЧЕСКИЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ EN 407-2004

Настоящий европейский норматив указывает способы испытания, общие требования, тепловые характеристики и маркировку защитных перчаток, предназначенных для защиты от тепла и/или огня. Он применяется ко всем перчаткам, которые должны защищать руки от тепла и/или огня в одном или нескольких следующих условиях: огонь, тепло при контакте, конвективное тепло, лучистая теплота, мелкие или крупные брызги расплавленного металла. В ходе испытания изделия могут выполняться только проверка эксплуатационных характеристик, а не степени их защиты. Указанные уровни эксплуатационных характеристик относятся к защитным перчаткам в целом (включая все их слои). Перчатки с уровнями эксплуатационных характеристик 1 или 2, не должны подвергаться прямому контакту с пламенем.

ПРИМЕЧАНИЕ: Учитывая разнообразие условий использования и большое количество параметров, рекомендуется провести предварительные испытания перчаток перед их использованием.

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ:
 В холодных средах, сопоставимых с воздействием воздуха при температуре равной -5 °C или ниже. Не рекомендуется носить перчатки в условиях, где их может заткнуть в движущиеся станции (детали и т.п.). Если перчатки имеют упорочное на ладони, рассчитанный уровень защиты гарантирован только для ладонной части. Отсутствует информация о том, что в материалах этих перчаток и их составных частях содержится вещество, концентрация которых может причинить вред здоровью или гигиене использующего их работника в предусмотренных условиях работы. В составе некоторых перчаток присутствует латекс или НАТУРАЛЬНЫЙ КАУЧУК, которые могут вызвать аллергические реакции. При возникновении аллергической реакции как можно скорее обратитесь к врачу. Перед каждым использованием следует убедиться в чистоте и нормальном состоянии перчаток. Данные средства индивидуальной защиты обеспечивают защиту только от рисков, указанных в данной инструкции, и в степени, указанной в инструкции. Они не обеспечивают защиту от рисков, не указанных в данной инструкции. Если в перчатках предусмотрена съёмная подкладка, технические характеристики рассчитаны, исходя из наличия этой подкладки. Любое утверждение о защите относится к защите ладони. Ответственность за анализ остаточных воздействий на рабочем месте и соответствующий выбор средств индивидуальной защиты (новых или починенных) несет пользователь (директива 89/686/СЕЕ).

ПЛОБОЕ ИЗМЕНЕНИЕ ДАННЫХ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ ПРИВОДИТ К АННУЛИРОВАНИЮ ГАРАНТИИ НА УРОВНЕ ЗАЩИТЫ ДАННЫХ СРЕДСТВ.

НИСКО: Обратитесь в отдел защитных перчаток HONEYWELL SAFETY PRODUCTS или к вашему уполномоченному продавцу. После чистки уровень защиты не может быть гарантирован.

ХРАНИТЕ: хранить в сухом темном месте в горизонтальном положении при температуре от 5 °C до 25 °C, не подвергать упаковке дополнительной весовой нагрузке. Не подвергать изделие воздействию солнечных лучей и озона.

Декларация о соответствии нормам ЕС доступна для каждого продукта на нашем веб-сайте <https://doc.honeywellsafety.com/>

Autó το μοντέλο MAFI έχει υποβληθεί σε εξέταση EK τύπου διενέργειας από κοινοποιημένο οργανισμό:

Honeywell
ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ III : Μη αναστρέψιμοι κίνδυνοι

№ 307
GRE
Έκδοση 02

**ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ:
Μηχανικοί / Θερμικοί**

ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΙΔΟΣ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΕΤΑΙ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ:

EN 420:2003 + A1:2009: Προστατευτικά γάντια Γενικές απαιτήσεις.
EN 388:2003 : Προστατευτικά γάντια Κατά των μηχανικών κινδύνων.
EN 407 : 2004 : Προστατευτικά γάντια Κατά των θερμικών κινδύνων.

Η δήλωση CE σε αυτό το γάντι σημαίνει ότι πληροί τις βασικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας EOK 89/686 σχετικά με τα Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ): Ασφάλεια - Άνεση - Δεξιότητα - Αντοχή ή τον Κανονισμό 2016/425 όσον αφορά τα Μέσα Ατομικής Προστασίας από τον Απρίλιο του 2018

CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON Cedex/GAΛΛΙΑ
TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N°0197/ Tillystr.2/90431 Nürnberg/Γερμανία

Αυτό το μοντέλο MAFI έχει υποβληθεί σε εξέταση EK τύπου διενέργειας από κοινοποιημένο οργανισμό:

CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON Cedex/GAΛΛΙΑ
TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N°0197/ Tillystr.2/90431 Nürnberg/Γερμανία

Η παρακολούθηση κατασκευής κατηγορίας 3 διενεργείται σύμφωνα με τα άρθρα 11a ή 11b ή το στοιχείο C2 ή D από τον Απρίλιο του 2018

Σημάδι συμμόρφωσης με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 89/686 (ελάχιστο ύψος 5mm) ή με τον Κανονισμό 2016/425

Στο πίσω μέρος κάθε γαντιού υπάρχει η εξής σήμανση:

Table with 3 columns: Μέγεθος χεριού (mm), Περιφέρεια χεριού χεριού του αντίχειρα (mm), Μήκος χεριού (mm)

CE 0197
XXX XX
EN 388 abcde P EN 407 abcdef
KCL GmbH, am Kreuzacker 9 36124 Elchenzell; ww.kcl.de
Honeywell

Κωδικός είδους και μέγεθος
Αριθμός οργανισμού που διενεργεί την παρακολούθηση σύμφωνα με τα άρθρα 11a ή 11b ή το στοιχείο C2 ή D
N° 0197: TÜV Rheinland LGA Products GmbH /N°0197/Tillystr.2/90431 Nürnberg/Germany
Λογότυπο και σύμβολο CE
Αποτέλεσμα και επίπεδα απόδοσης
Χρήση μέχρι την ημερομηνία

Κωδικός του οργανισμού που εγκρίνει το άρθρο παρακολούθησης 11.B
ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ
Μηχανικές επιδόσεις:
Αντοχή στη φθορά εκ τριβής (Κόκκοι)
Αντοχή στο κόψιμο με τεμαχισμό (Παράγοντας)
Αντοχή στο σχίσσιμο (Newton)
Αντοχή στη διάτρηση (Newton)
Αντοχή στο κόψιμο σε μηχανή TDM (Newton)
0: Επιπλέον <1
X: Δεν ελέγχονται/Δεν απαιτούνται

Table with 6 columns: Δοκιμή, 1, 2, 3, 4, 5

Table with 6 columns: Δοκιμή, 1, 2, 3, 4, 5

Table with 4 columns: Δοκιμή, 1, 2, 3, 4

Table with 4 columns: Δοκιμή, 1, 2, 3, 4

Επίσημο με τράπεζα:
Εάν στη δήλωση του γαντιού περιλαμβάνεται το σύμβολο της επαφής με τράφια, τα προστατευτικά γάντια συμμορφώνονται με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1935/2004.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή, ανατρέξτε στη δήλωση συμμόρφωσης για την επαφή με τράφια.

Επίσημο με τράπεζα:
Εάν στη δήλωση του γαντιού περιλαμβάνεται το σύμβολο της επαφής με τράφια, τα προστατευτικά γάντια συμμορφώνονται με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1935/2004.
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή, ανατρέξτε στη δήλωση συμμόρφωσης για την επαφή με τράφια.

Η ανάλυση των υπολειμμάτων κινδύνων στη θέση εργασίας και η επαλήθευση του κατάλληλου ΜΑΠ (καινούργιου ή καθαρισμένου) αποτελεί ευθύνη του χρήστη.
Η ΤΥΧΟΝ ΜΕΤΑΤΡΟΦΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΜΑΠ ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΑΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΑΠΟ ΤΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΚΑΒΑΡΙΣΜΟΥ. Επικοινωνήστε με την HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Διεθνή γαντιών ή τον εξουσιοδοτημένο. Σε περίπτωση καθαρισμού, οι στάσεις προστασίας δεν διασφαλίζονται πλέον.
ΑΠΟΦΕΥΞΤΕ: Φυλάξτε αυτό το είδος σε επίπεδη θέση και σε στεγνό και αεραμένο χώρο, χωρίς πρόσθετο φορτίο επ' αυτού, στην αρχική του συσκευασία και σε θερμοκρασία 5° C - 25° C. Να παραμένει μακριά από το φως του ήλιου και το ξύδι.

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ για το κάθε προϊόν είναι διαθέσιμη στη διαδικτυακή μας ιστοσελίδα: <https://doc.honeywellsafety.com/>

307 - GRE / 14.11.18

307 - SE / 14.11.18

Denna artikel marknadsför av:
KCL GMBH
Am Kreuzacker 9
36124 Elchenzell
Tyskland
www.honeywellsafety.com

Honeywell
PRODUKTBESKRIVNING KATEGORI III :
Irreversibla risker

№ 307
SE
Version 02

**SKYDDSHANDSKAR MOT RISKER :
MEKANISKA / TERMISKA**

ARTIKELNÄR UTFORMAS FÖR ATT UPPFYLLA STANDARDERNA:

EN 420:2003 + A1:2009: Skyddshandskar med allmänna krav.
EN 388 : 2016 : Skyddshandskar mot mekaniska risker.
EN 407 : 2004 : Skyddshandskar mot termiska risker.

CE-märkningen på handsken innebär att den uppfyller de väsentliga kraven enligt det europeiska direktivet EEG 89/686 om personlig skyddsutrustning: säkerhet – komfort – fingerfärdighet – soliditet eller förordning 2016/425 om individuell skyddsutrustning från april 2018

Denna modell av individuell skyddsutrustning genomgår en EG-typprovning som genomförs av ett behörigt organ:
CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON Cedex/FRANCE TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N°0197/ Tillystr.2/90431 Nürnberg/Tyskland

Tillverkningskontrollen av kategori III genomförs enligt artiklarna 11a eller 11b eller modulen C2 eller D från april 2018

FÖLJANDE MÄRKNING FINNS PÅ HANDSKENS ÖVERSIDA:
Märkningen överensstämmer med europeiska direktivet 89/686 (minsta höjd 5 mm) eller förordning 2016/425

Table with 3 columns: Handsens storlek (mm), Handsens omkrets exkl. tummen (mm), Handsens längd (mm)

CE 0197
XXX XX
EN 388 abcde P EN 407 abcdef
KCL GmbH, am Kreuzacker 9 36124 Elchenzell; ww.kcl.de
Honeywell

Artikelreferens och storlek
Nr på det organ som tillser uppföljningen enligt artikel 11A eller 11B eller modul C2 eller D
Om 0197: TÜV Rheinland LGA Products GmbH /N°0197/Tillystr.2/90431 Nürnberg/Germany
CE-logo + symbol
RESULTAT OCH PRESTANDANIVÅR
Sista användningsdatum

Referensnummer för organisationen som godkänner övervakningsartikel 11.B
HÄNVISNING TILL ANGVNNA STANDARDER
Mekaniska egenskaper EN 388
Nötningshållfasthet (cykler)
Skårhållfasthet (index)
Rivhållfasthet (Newton)
Stickhållfasthet (Newton)
Skårhållfasthet TDM (Newton)
0: nivå <1
X: inte testat/inte hävdad

Table with 6 columns: Prov, 1, 2, 3, 4, 5

Table with 6 columns: Prov, 1, 2, 3, 4, 5

Table with 4 columns: Prov, 1, 2, 3, 4

Table with 4 columns: Prov, 1, 2, 3, 4

Kontakt med matvaror:
Hvis märkningen av handsken inkluderer symbolen för kontakt med matvaror, er beskyttelsehandskene i samsvar med förordning (EF) nr. 1935/2004.
Se samsvarserklaringen som gäller kontakt med matvaror för ytterligare information vedrørende bruksområde.

Kontakt med matvaror:
Hvis märkningen av handsken inkluderer symbolen för kontakt med matvaror, er beskyttelsehandskene i samsvar med förordning (EF) nr. 1935/2004.
Se samsvarserklaringen som gäller kontakt med matvaror för ytterligare information vedrørende bruksområde.

TERMISKA RISKER EN 407 : 2004:
Den aktuella europeiska standarden fastställer provmetoder, allmänna krav, nivåer för termisk prestanda och märkning av handskar som skyddar mot värme och/eller eld. Den gäller för alla handskar som ska skydda händerna mot värme och/eller flammor i en eller flera av följande former: eld, kontaktvärme, konvektiv värme, värmestrålning, små stänk av flytande metall eller stora stänk av smält metall. Produktproven kan bara utföras för att fastställa prestandanivåer, inte skydds nivåer. Angivna prestandanivåer avser hela handsken (alla skikt). Handskar med en prestandanivå 1 eller 2 för brandtekniskt användningsområde bör inte kontakta i direkt kontakt med lägan.

TERMISKA RISKER EN 407 : 2004:
Den aktuella europeiska standarden fastställer provmetoder, allmänna krav, nivåer för termisk prestanda och märkning av handskar som skyddar mot värme och/eller eld. Den gäller för alla handskar som ska skydda händerna mot värme och/eller flammor i en eller flera av följande former: eld, kontaktvärme, konvektiv värme, värmestrålning, små stänk av flytande metall eller stora stänk av smält metall. Produktproven kan bara utföras för att fastställa prestandanivåer, inte skydds nivåer. Angivna prestandanivåer avser hela handsken (alla skikt). Handskar med en prestandanivå 1 eller 2 för brandtekniskt användningsområde bör inte kontakta i direkt kontakt med lägan.

OBS: På grund av olika användningsförhållanden och det stora antalet parametrar är det rekommenderat att testa produkten före användning.
FÄR EJ ANVÄNDA
I kall omgivning vars inverkan kan jämföras med en temperatur som understiger eller når -5 °C
I rekommenderar inte att handsken används där det finns risk att de fastnar i maskiner som är i drift.
I de fall handsken har beläggning på en del av ytan (ex. innerhand) avser skyddsniivåerna endast områden med beläggning.
Materialen och komponenterna som handsken består av är inte tänkta för att innehålla ämnen som misstänks ha skadliga effekter på användarens hälsa eller säkerhet vid förutsebara arbetsvillkor. Vissa handskar innehåller NATURGUMMLATEX som kan orsaka allergiska reaktioner. Kontakta läkare snarast möjligt vid en allergisk reaktion.
Denna personliga skyddsutrustning skyddar bara mot de risker som finns angivna i denna notis och endast på basis av angivna nivåer. De risker som inte anges på notisen omfattas inte. Prestandan för handskar med lösttagbart foder har fastställts med fodret på plats. Skyddet för metakarpalbenen gäller inte fingrarna.
Det ligger på användarens ansvar att analysera vilka övriga risker som finns vid arbetsstationen och välja anpassad personlig skyddsutrustning (ny eller reanjerad) (direktiv 89/686/EEC).
ALLA ÄNDRINGAR AV DEN PERSONLIGA SKYDDSUTRUSTNINGEN LEDER TILL ATT GARANTIERNÄR FÖR DE OLIKA SKYDDSNIVÅERNA UPPHÖR ATT GÄLLA
RENGÖRING: Om artikeln tvättas kan skyddsniivåerna inte längre garanteras.
FÖRVARING: Plant, torr, mörkt, utan extra vikbelastning i originalförpackningen vid en temperatur av 5 °C - 25 °C. Skydda mot soljus och ozon.
EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig för varje produkt på vår hemsida: <https://doc.honeywellsafety.com/>

OBS: På grund av olika användningsförhållanden och det stora antalet parametrar är det rekommenderat att testa produkten före användning.
FÄR EJ ANVÄNDA
I kall omgivning vars inverkan kan jämföras med en temperatur som understiger eller når -5 °C
I rekommenderar inte att handsken används där det finns risk att de fastnar i maskiner som är i drift.
I de fall handsken har beläggning på en del av ytan (ex. innerhand) avser skyddsniivåerna endast områden med beläggning.
Materialen och komponenterna som handsken består av är inte tänkta för att innehålla ämnen som misstänks ha skadliga effekter på användarens hälsa eller säkerhet vid förutsebara arbetsvillkor. Vissa handskar innehåller NATURGUMMLATEX som kan orsaka allergiska reaktioner. Kontakta läkare snarast möjligt vid en allergisk reaktion.
Denna personliga skyddsutrustning skyddar bara mot de risker som finns angivna i denna notis och endast på basis av angivna nivåer. De risker som inte anges på notisen omfattas inte. Prestandan för handskar med lösttagbart foder har fastställts med fodret på plats. Skyddet för metakarpalbenen gäller inte fingrarna.
Det ligger på användarens ansvar att analysera vilka övriga risker som finns vid arbetsstationen och välja anpassad personlig skyddsutrustning (ny eller reanjerad) (direktiv 89/686/EEC).
ALLA ÄNDRINGAR AV DEN PERSONLIGA SKYDDSUTRUSTNINGEN LEDER TILL ATT GARANTIERNÄR FÖR DE OLIKA SKYDDSNIVÅERNA UPPHÖR ATT GÄLLA
RENGÖRING: Om artikeln tvättas kan skyddsniivåerna inte längre garanteras.
FÖRVARING: Plant, torr, mörkt, utan extra vikbelastning i originalförpackningen vid en temperatur av 5 °C - 25 °C. Skydda mot soljus och ozon.
EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig för varje produkt på vår hemsida: <https://doc.honeywellsafety.com/>

**KÄYTTÖTIEDOT KATEGORIA III:
 Peruuttamattomat vaarat**

SUOJAKÄSINEET MEKAANISIA JA TERMISIÄ VAAROJA VASTAAN

TÄMÄ TUOTE ON SUUNNITELTU VASTAAMAAN STANDARDIA:
 EN 420:2003 + A1:2009: Suojäkäsineiden yleiset vaatimukset.
 EN 388 : 2016: Suojäkäsineet mekaanisia vaaroja vastaan.
 EN 407 : 2004: Suojäkäsineet kuumuutta vastaan.

CE-merkintä käsineessä tarkoittaa, että se täyttää henkilösuojaimista annetun EU-direktiivin 89/686/EY tai huhtikuussa 2018 annetun asetuksen 2016/425 turvallisuuksa, käyttömukavuutta, tuntoherkkyyttä ja kestävyyttä koskevat vaatimukset

Tämä henkilösuojain on käynyt läpi CE-tyyppitarkastuksen, jonka on suorittanut siihen pätevätoimintu organisaatio:
CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON Cedex/RANSKA TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N°0197/ Tillystr.2/90431 Nürnberg/Saksa

Luokan III valmistuksen seuranta on suoritettu artiklan 11a tai 11b tai moduulin C2 tai D huhtikuulta 2018 mukaisesti

Käden koko (mm)	Käden ympärysen ei peukalosta (mm)	Käden pituus (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

JOKAISIN KÄSINEEN SELKÄPUOLELLA ON SEURAAVA MERKINTÄ:
 EU-direktiivin 89/686 (minimikorkeus 5 mm) tai asetuksen 2016/425 mukainen merkintä

CE 0197

XXX XX

EN 388 abcde P EN 407 abcdef

KCL GmbH, am Kreuzacker 9
 36124 Eichenzell; www.kcl.de

Honeywell

Artiklan 11.B noudattamisen vaativastavan organisaation viitenumero
VIITTAUS ILMOTETTUIHIN STANDARDIIN

Mekaaniset ominaisuudet
 EN 388 Hankauskestävyys (sykliä)
 Leikkauksenkesto viiltämällä: kerroin
 Repäisyjujuus (Newton)
 Lävistysjujuus (Newton)
 Leikkajujuus TDM (Newton)
 0: taso <1
 X: ei testattu/mainittu

Tuotenumero ja koko
 Seurannan suorittavan organisaation nro artiklan 11a tai 11b, tai moduulin C2 tai D mukaan,
 Jos 0197: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
 N°0197/Tillystr.2/90431 Nürnberg/Germany
 CE-jogo + lyhenne
TULOSET JA SUORITUSTASOT
 Viimeinen käyttöikävuosi

MEKAANISIA VAARAT EN 388 : 2016 :

Testi	Ominaisuuksien tasotaulukko				
	1	2	3	4	5
(a) Hankauskestävyys (Kierrosta)	100	500	2000	8000	/
(b) Leikkauksenkesto viiltämällä (indeksi)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
(c) Repäisyjujuus (Newton)	10	25	50	75	/
(d) Lävistysjujuus (Newton)	20	60	100	150	/
(e) Leikkajujuus (TDM) (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)
(f) Metakarpalinen iskunkestävyys	P (valinnainen)				

TERMISIA VAARAT EN 407 : 2004:

Testi	Ominaisuuksien tasotaulukko			
	1	2	3	4
(a) Käytettyminen tulleissa ISO 6941	<20S ilman ex.	≤10S<120S	≤3S<25S	≥2S<5S
(b) Suojaus kontaktiämmöistä EN702	100°C<16S	250°C<16S	350°C<16S	500°C<16S
(c) Suojaus leikkikosketuksesta EN367	≥4S	≥7S	≥10S	≥18S
(d) Lämpösuojitus kesto EN ISO 6942	≥7S	≥20S	≥50S	≥85S
(e) Sulan metallin pienet roiskeet	≥10	≥15	≥25	≥35
(f) Sulan metallin suuret roiskeet	30g	60g	120g	200g

Elinarvikkoiden käyttö:
 Jos käsineiden merkinnät sisältävät elin-arvikkomerkinnän, ne ovat asetuksen (EY) N:o 1935/2004 mukaisia. Lisätietoja käytöstä on elin-arvikkokennän kanssa kosketukseen joutuvien materiaalien ja tarvikkeiden vaatimustenmukaisuusvaikutuksissa.

TERMISIA VAARAT EN 407 : 2004:

Nykyinen eurooppalainen standardi määrittelee testausmenetelmät, yleiset vaatimukset, termisen suorituskyvyn tasot ja suojäkäsineiden merkinnän kuumuutta joutua vastaan. Sitä sovelletaan kaikkiin käsineisiin, joiden on suojattava kädet kuumuudelta ja/tai liekeiltä yhdessä tai useammassa seuraavista muodoista : tuli, kontaktikuumaus, konvektiokuumaus, säteilykuumaus, sulan metallin pienet roiskeet tai sulaneen metallin suuret roiskeet. Tuotetestit voidaan suorittaa vain suorituskyvyn osalta, ei suojatun osan. Ilmoitetut ominaisuusluokan tasot koskevat koko käsintä (kaikkia sen kerroksia). Jos käsineen syytyvyyden taso on 1 tai 2, sitä ei saa päästää suoraan kosketukseen liekin kanssa.

HUOMAA: Huomioon ottaen käyttöolosuhteiden vaihtelut ja muutujien korkean lukumäärän on suositeltavaa suorittaa ennakkotestejä ennen käyttöä.

ÄLÄ KÄYTÄ:
 Kylmissä olosuhteissa, joissa vaikutukset ovat verrattavissa -5 °C:n lämpötilaan tai sen alle.
 Ennen suositeltua käyttöä tilanteissa, jossa käsine voi jäädä kiinni toiminnassa olevaan koneeseen.
 Pinnolliset käsineiden suojatukset koskevat ainoastaan pinnollista aluetta.
 Tämän käsineen valmistuksessa käytettävien materiaalien ja komponenttien ei tiedetä sisältävän aineita, joille epäillään olevan haitallisia vaikutuksia käyttäjän terveyteen tai turvallisuuteen tuotteelle tarkoitettuun käyttöolosuhteissa. Jotkin käsineet sisältävät luonnonkuitua ei lateksia, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Jos allergisia reaktioita ilmenee, käänny heti jälkärin puoleen.
 Tämä suojaus suojaa vain käsissä ohjeessa mainittuja vaaroja vastaan ja tämän ainoastaan osoitettuihin tasoihin perustuen. Tässä ohjeessa mainitsemattomia vaaroja se ei kata. Jos käsineessä on ilmoitettava suojaus, sen suojaus on ilmoitettu suojausluokan ollessa pakollisena. Kämmenselän suojaus ei koske sormia.

KAIKKI MUUTOKSET TÄHÄN SUOJAIMEEN AIHEUTTAVAT NIIDEN SUOJAUSTASOJEN TAKUUN MENETTÄMISEN
PUHDISTUS: Puhdistukseen jälkeen suojausolosuhteille ei voida enää antaa takuita.
VARASTOINTI: Säilytä tämä tuote alkuperäisessä pakkauksessaan, tiheässä, kuivassa, suojaassa valolta ja ilman, että sen päällä on lisäpäänoa. Säilytyslämpötilan on oltava välillä 5 - 25 °C. Suojaa suorilta auringonvalolta ja otsonilta.
 Kunkin tuotteen EU-vaatimustenmukaisuusvaikutus on saatavilla verkkosivustossamme: <https://doc.honeywellsafety.com/>

**INFORMATIONSVÆJLEDNING
 KATEGORI III : Irreversible risici**

**BESKYTTELSESHANDSKER MOD RISICI:
 MEKANISKE / TERMISKE**

DENNE ARTIKEL ER FREMSTILLET I OVERENSSTEMMELSE MED KRAVENE I STANDARDERNE:
 EN 420:2003 + A1:2009: Generelle krav for beskyttelseshandsker.
 EN 388 : 2016 : Beskyttelseshandsker mod mekaniske risici.
 EN 407 : 2004: Beskyttelseshandsker mod termiske risici.

EF-mærkningen på denne handske er et tegn på, at den overholder de overordnede krav, fastsat i det europæiske direktiv 89/686/EØF, om personlige værnemidler (PV): Sikkerhed - Komfort - Fingerfald - Stryke eller forordning 2016/245 vedrørende personlige værnemidler fra april 2018.

Denne PV model har gennemgået en EF-typeprøvekontrol foretaget af et sagkyndigt kontrolorgan:
CTC/N°0075/Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel/69367 LYON Cedex/FRANKRIG TÜV Rheinland LGA Products GmbH/N°0197/ Tillystr.2/90431 Nürnberg/Tyskland

Produktionskontrollen (Kategori III) er udført i henhold til § 11a, § 11b eller modul C2 eller D fra april 2018

Mærkning i overensstemmelse med et europæisk direktiv 89/686/EØF (Minimumshøjde 5 mm) eller Forordning (EU) 2016/425

Håndens str. (mm)	Håndens omkreds minus tomme (mm)	Håndens længde (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

CE 0197

XXX XX

EN 388 abcde P EN 407 abcdef

KCL GmbH, am Kreuzacker 9
 36124 Eichenzell; www.kcl.de

Honeywell

Varenummer og -størrelse

Nummeret på kontrolorganet som har foretaget kontrollen iht. § 11a, 11b eller modul C2 eller D
 Hvis 0197: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
 N°0197/Tillystr. 2/90431 Nürnberg/Tyskland

EC-jogo + Symbol

RESULTATER & PRESTATIONSNIVEAUER
 Anvendes inden

Referencenr. på den organisation, som godkender overvågningsartiklen 11.B
HEW/5197/TIL DE NEVNTVE STANDARDER

Mekaniske egenskaber
 Slidstyrke (perioder)
 Modstandsdygtighed over for gennemskæringer (index)
 Rivfærdighed (Newton)
 Modstandsdygtighed over for gennemhulning (Newton)
 Modstandsdygtighed over for gennemskæringer TDM (Newton)
 0: niveau <1
 X: ikke testet/ikke angivet

MEKANISKE RISICI EN 388 : 2016:

Test	Skema over produktets egenskaber				
	1	2	3	4	5
(a) Modstandsdygtighed over for slid (perioder)	100	500	2000	8000	7 /
(b) Modstandsdygtighed over for gennemskæringer (Faktor)	1,2	2,5	5	10	20 /
(c) Modstandsdygtighed over for rivning (Newton)	10	25	50	75	7 /
(d) Modstandsdygtighed over for gennemhulning (Newton)	20	60	100	150	1 / 30 (f)
(e) Modstandsdygtighed over for gennemskæringer (TDM) (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)
(f) Metakarpal slagfæsthed	P (valgfri)				

TERMISKE RISICI EN 407 : 2004:

Test	Skema over produktets egenskaber			
	1	2	3	4
(a) Brandbarhed ISO 6941	≤20S uden eks.	≤10S<120S	≤3S<25S	≤2S<5S
(b) Kontaktvarme EN702	100°C<15S	250°C<15S	350°C<15S	500°C<15S
(c) Konvektionsvarme EN367	≥4S	≥7S	≥10S	≥18S
(d) Strålevarme EN ISO 6942	≥7S	≥20S	≥50S	≥85S
(e) Små sprøjt fra flydende metal	≥10	≥15	≥25	≥35
(f) Kraftige sprøjt fra flydende metal	30g	60g	120g	200g

Kontakt med fødevarer:
 Hvis mærkningen af handsken omfatter symbolet for kontakt med fødevarer, overholder beskyttelseshandskerne Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1935/2004. For yderligere oplysninger henvises til overensstemmelseserklæringen om kontakt med fødevarer.

TERMISKE RISICI EN 407 : 2004:

Denne europæiske standard fastsætter testmetoder, generelle krav, niveauer for termisk modstandsdygtighed og mærkning af beskyttelseshandsker mod varme og/eller lid. Den er gældende for alle handsker, som skal beskytte hænderne mod varme og/eller flammer i en eller flere af de følgende former: lid, kontaktvarme, konvektiv varme, strålevarme, små sprøjt fra flydende metal eller kraftige sprøjt fra flydende metal. Typeafprøvningen analyserer kun modstandsdygtigheden og ikke beskyttelsesevnen. De angivne beskyttelsesevner gælder for hele handsken (inklusive alle led). Handsker med et beskyttelsesevne på 1 eller 2 hvad angår brandbarhed, må ikke komme i direkte kontakt med flammer. NB: I betragtning af de forskellige anvendelsesforhold og de mange faktorer anbefales det, at brugeren selv foretager en test, inden artiklen anvendes.

MÅ IKKE ANVENDES:

I kolde omgivelser hvor virkningerne kan sammenlignes med en temperatur på -5° C eller mindre. I anbefaler at denne handske ikke anvendes, når der er fare for, at denne kan komme i maskinens bevægelse. De materialer og ingredienser, som handsken er fremstillet af, indeholder så vidt vides ikke stoffer i sådanne koncentrationer, der er mistanke for at have skadelig indvirkning på brugeren helbred og sikkerhed under forudsigtelige arbejdsvilkår. Visse handsker indeholder latex, der er affedt af NATURGUMMI, der kan forårsage en allergisk reaktion. I tilfælde af en allergisk reaktion skal du prøve læge så hurtigt som muligt. Dette personlige værnemiddel beskytter kun mod de risici, der er nævnt i denne vejledning og kun på grundlag af de angivne niveauer. De risici, som ikke er nævnt i vejledningen, er ikke dækket. Handskernes ydeevne med aftagelige foringer er blevet bekræftet med foringerne på plads. Enhver form for påstand om metakarpal beskyttelse gælder ikke for fingrene. Det er brugers ansvar at analysere de øvrige risici ved arbejdet og vælge det korrekte personlige værnemiddel (nyt eller rengjort) (direktiv 89/686/EØF).
ENHVER ÆNDRING AF DETTE PERSONLIGE VÆRNEMIDDEL MEDFØRER, AT BESKYTTELSESNIVEAUET IKKE LÆNGERE KAN GARANTERES
RENGØRING: Hvis artiklen rengøres, kan beskyttelsesevnen ikke længere garanteres.
OPBEVARENING: På et tørt, tørt og mørkt sted uden yderligere vægtbelastning i den oprindelige emballage, og ved en temperatur på 5 °C - 25 °C. Opbevares i ly mod sollys og ozon.
 Der findes en EU-overensstemmelseserklæring for hvert produkt på vores websted: <https://doc.honeywellsafety.com/>